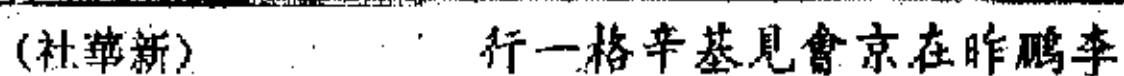


司公限有(港香)經 總上印

香港有利印務有限公司承印

重申上海公報仍是指導中美關係重要文件



——他們都十分關心美中關係的大門，從此中美

美關係近二十年發
 歷程時，基辛格博
 說，由於美中兩國
 香·林小樣
 紙張出版
 國各
 99號十
 3341 431
 星大酒
 精1153

電

發展。基辛格博士說：「排除佔世界人口近四分之一的中國，是不可能建立世界新秩序」的。

與會者希望中美兩國關係迅速邁過目前的困難時期，早日走上持續、穩定的發展軌道。雙方深信，中美兩國要互為尊重、

干涉和擴大雙方共同利益的結合部，這樣就必定能推動兩國關係逐步恢復和發展。

在討論會結束時，劉華清和基辛格都認為，討論會是成功的，富有建設性的，有助於增進相互之間的了解。他們對今後兩國關係類似於

月
紙
多
時
空
06 (6
455

總
電
電
門
電
廣
營

100

主辦單位：北京市對外經濟貿易委員會
承辦單位：京泰有限公司 中國國際貿易促進委員會北京市分會
贊助單位：香港貿易發展局、中華總商會
時間：1991.9.17-9.21
地點：香港展覽中心

參展單位名單

- 北京市輕工業品進出口公司
北京市針織品進出口公司
中國技術進出口總公司北京市分公司
北京市五金礦產品進出口公司
北京市糧油食品進出口公司
北京市醫療保健用品進出口公司
北京市化工產品進出口公司
北京市書畫進出口公司
北京市地毯進出口公司
北京市工藝品進出口公司
北京市絲綢進出口公司
北京市服裝進出口公司
北京市紡織品進出口公司
中國電子進出口總公司北京分公司
北京無線電廠
北京無線電線廠
北京計算機三廠
北京東風電視機廠
北京電視機廠
北京市第一輕工業總公司
北京祥瑞鞋業有限公司
北京皮毛三廠(北京環球皮毛進出口公司)
北京市第一皮鞋廠
北毛衣針織廠
北京市電訊工具廠
北京皮革公司
北京市文教體育用品研究所
北京市第二輕工業總公司
北京民族樂器廠
北京管樂器廠
北京鋼琴廠
北京海濱鋼鋸聯合公司
北京日用化學二廠
北京日用化學一廠
北京六〇八廠
北京市紡織工業總公司
北京第一針織廠
北京市染整工業聯合公司
北京市服裝工業聯合公司
北京市鞋帽聯合公司(北京市進出口公司)
北京宏呢呢廠(北京時代毛紡織進出口公司)
北京第三毛紡織廠(京四連毛紡織品進出口公司)
北京毛紡織廠(北京順發進出口公司)
北京清河毛紡織廠(北京得利進出口公司)
北京市三環毛紡針織集團公司
北京遠東紡織集團公司
北京市製襪公司
北京埃爾德爾用棉記有限公司
北京華術機械廠
- 北京第六製罐廠
北京鋼鐵工業研究所
北京市藥材公司
北京房產經濟技術經營公司
北京市工藝美術品總公司
北京花絲鑲嵌廠
北京金銀工藝品廠
北京美工藝美術公司
北京市醫藥材料工業總公司
北京印刷工業總公司
北京市三寶廠
北京市農工商聯合總公司
北京市清真食品公司
北京康泰供銷合作社
北京市康泰供銷合作社
北京市國貨進出口貿易公司
北京市外商投資服務中心
北京鐘錶華成有限公司
北京泛威工程塑料有限公司
北京宏福康時裝有限公司
北京錦鴻毛紡有限公司
北京維多利亞股份有限公司
北京會計師事務所
北京宏利電子儀器有限公司
北京市海濱區都市人環境科技公司
北京市海濱區三友聯興圖像公司
北京科海高科技安全系統聯合公司
北京海濱區設計院(北京與技術聯合公司)
北京中生物生物工程研究所
北京市海濱區城工醫學技術研究所
北京會館建築部
北京北方車輛製造廠
北京市機械工業管理局
北京市文庫總庫
北京市汽車總匯
北京市汽車工業聯合公司
北汽汽車工業供銷公司
北京市汽車零件總廠
北京市汽車進出口公司
中國燕山聯合對外貿易有限公司
中國冶金進出口分司萬通分公司
萬通北鋼公司
萬通特鋼公司
首飾鋼模樣公司
首都電子工程公司
中國有色金屬進出口總公司北京分公司
北京市有色金屬工業總公司
北京市材料工業總公司
北京市工業集團公司(北京進出口公司)
北京市化工總公司
北京市鋼鐵工業總公司

歡迎世界各地經濟貿易界人士前來洽談貿易、投資業務，進行經濟、技術交流合作。
風雨同舟，情滿人間，北京人民感謝港澳同胞賑災捐款！

聯繫單位：京泰有限公司 聯繫人：李仲凱

地址：香港干諾道中200號信德中心西翼1010-1012室 電傳：71852 CBST HX 電話：5402086 傳真：8581544

利用區位優勢 加強聯合發展

西南五省七方正開會 拓展南亞東南亞經貿

重興古代「南方絲路」已成共識

【本報訊】西南五省七方（雲南、貴州、四川、廣西、湖南、湖北、福建）正積極籌備，將於近日在重慶舉行「西南五省七方經貿合作座談會」。此項會議旨在加強西南地區與南亞、東南亞的經貿聯繫，重興古代「南方絲路」，促進區域經濟發展。

據悉，此次會議將由雲南省政府主辦，各省政府代表將就加強交通建設、發展貿易、旅遊合作等問題進行深入探討。與會代表一致認為，西南地區擁有得天獨厚的區位優勢，加強與南亞、東南亞的經貿合作，將有助於推動區域經濟的繁榮與發展。

台北昨有騷亂 兩萬警察出動

台獨策劃萬人遊行 與警衝突空氣緊張

【本報訊】台北昨日發生騷亂事件，兩萬名警察出動維持秩序。據悉，此次騷亂是由「台獨」勢力策劃的一場萬人遊行活動所引發。遊行隊伍在行進過程中，與警方發生衝突，現場氣氛緊張。

警方表示，在遊行活動進行期間，部分示威者採取了過激行為，破壞公共設施，並對警方進行言語侮辱。為了維護社會治安和公共秩序，警方不得不採取必要措施，出動大量警力進行鎮壓。目前，台北市的局勢已趨於穩定，但「台獨」勢力的活動仍值得關注。

京赴當自今長外越

琴孟阮見會將鵬李

程進後最入進化常正係關越中稱電外

【本報訊】越南外長阮孟琴將於今日抵達北京，與中國外長錢其琛會晤。據悉，此次會晤將就中越兩國關係正常化進程進行深入探討，並就加強兩國在各領域的合作交換意見。

阮孟琴在抵達北京後表示，此次訪問旨在加強中越兩國之間的友好關係，並推動兩國關係正常化進程。他強調，中越兩國擁有悠久的歷史淵源和共同的利益，雙方應在相互尊重、平等互利的基礎上，加強合作，共同發展。

中越修好 世界多極化

世界多極化

中越關係正常化

【本報訊】中越兩國關係正常化進程正在穩步推進。隨著兩國在政治、經濟、文化等領域的合作不斷加深，兩國關係已進入了一個新的發展階段。這不僅有利於兩國人民的福祉，也有利於世界多極化趨勢的發展。

分析人士指出，中越兩國關係正常化是亞洲乃至世界和平與穩定的重要因素。隨著兩國關係的不斷改善，亞洲地區的局勢將更加穩定，世界多極化趨勢也將得到進一步加強。

中日貿易今年猛增

將突破一百億美元

對日出口頭七月達七十六億元升近三成

【本報訊】根據最新統計數據顯示，今年前七個月，中國對日本的出口總額已達七十六億元，較去年同期增長了近三成。這一數據充分反映了中日貿易的強勁增長勢頭。

分析人士認為，中日貿易的增長主要得益於中國經濟的持續發展和對日本市場的需求增加。隨著中國改革開放政策的深入實施，中國產品在國際市場上的競爭力不斷增強，對日本市場的出口額也將繼續保持增長勢頭。

邦聯南

空緊加

西奧炸轟

【本報訊】南斯拉夫聯邦空軍近日在邊境地區進行了大規模的演習，以展示其戰鬥力。演習中，南斯拉夫空軍動用了多種先進戰機，並進行了多波次的協同作戰。

據悉，此次演習旨在加強南斯拉夫空軍的戰術配合和反應能力，以應對日益緊張的地區局勢。演習取得圓滿成功，充分展現了南斯拉夫空軍的實力。

克羅地亞難民

的母親

在設法回國

【本報訊】一名在克羅地亞難民營中生活的母親，近日在國際紅十字會的幫助下，成功返回家鄉。這位母親在難民營中度過了漫長的歲月，對家鄉充滿了思念。

國際紅十字會表示，將繼續關注難民的生活狀況，並為有需要的難民提供幫助。此次成功返回家鄉的難民，為其他難民樹立了榜樣，也顯示了國際紅十字會在人道主義事業中的重要作用。

型機七五七

令下將美

勞演重防

【本報訊】美國政府近日下令，將七五七型戰鬥機調往歐洲，以加強對歐洲地區的防務。這一舉措被視為美國在歐洲地區軍事部署調整的重要信號。

分析人士指出，七五七型戰鬥機具有先進的作戰能力，調往歐洲將有助於美國在歐洲地區的戰略部署，並加強與歐洲國家的軍事合作。這一舉措也顯示了美國在歐洲地區保持強大軍事存在力的決心。



五幅一著舉兩冒日期星，人些一中者威示派對反名千數灣台。行道上街台北在括標的長（尺英十五百六十）尺公百

「喬爾」在汕尾登陸

廣東損失近四億元

【本報訊】強烈颱風「喬爾」昨日在廣東汕頭市登陸，造成嚴重人員傷亡和財產損失。據初步統計，廣東省此次受災損失已接近四億元。

颱風「喬爾」帶來了強風和暴雨，導致多地房屋倒塌、交通中斷。目前，有關部門已展開救災工作，並呼籲民眾注意安全，避免再次受災。

會易交術技外對

幕開海上在天今

目項口出術技千三進出推

【本報訊】對外技術貿易交流會今日在上海隆重開幕。此次交流會旨在促進我國與國外技術貿易的發展，推動技術創新和產業升級。

交流會將展示我國在多個領域的技術成果，並與國外企業進行深入交流。與會代表將就技術貿易、合作開發等問題進行探討，尋求更多合作機會。

長春學者談「九一八」事變

「老黑溝」大慘案披露

日侵略者屠殺逾千人

【本報訊】長春學者近日在座談會上，披露了「九一八」事變後，日侵略者在「老黑溝」地區屠殺中國平民的慘劇。據悉，此次屠殺事件造成超過一千人喪生，震驚中外。

學者們呼籲社會各界關注這一歷史事件，並加強對侵略者的紀念和反思。他們表示，只有銘記歷史，才能防止類似慘劇再次發生。



五幅一著舉兩冒日期星，人些一中者威示派對反名千數灣台。行道上街台北在括標的長（尺英十五百六十）尺公百

美前司法部長在台

參與台獨集會活動

【本報訊】美國前司法部長羅伯遜日前訪問台灣，並參與了多項與「台獨」有關的集會活動。這一舉動引發了國際社會的廣泛關注和批評。

分析人士指出，羅伯遜的訪問和參與活動，嚴重損害了中美關係，並違反了國際法和國際公義。中國政府已表示強烈反對，並呼籲美國政府採取措施，防止類似事件再次發生。

黃河再建大型水電站

航運開發將全面展開

建設成西部經濟開發交通幹線

【本報訊】黃河下游地區將興建大型水電站，並全面展開航運開發工作。這一舉措旨在改善黃河下游地區的能源供應和交通條件，促進西部經濟開發。

據悉，黃河下游地區水能資源豐富，興建大型水電站將有助於開發和利用這些資源。同時，航運開發也將進一步完善黃河下游的運輸網絡，為西部經濟開發提供有力支撐。

秋糧播種減千五萬畝

今年收成肯定會減少

如再無大災仍可完成國家指標

【本報訊】由於氣候原因，今年秋糧播種面積將減少約一千五萬畝。專家預測，今年糧食收成將受到一定程度的影響，但仍有望完成國家糧食生產指標。

農業部門呼籲農民加強抗災能力，並採取有效措施，確保糧食生產的穩定。同時，政府也將加強糧食調運和供應，確保糧食安全。



五幅一著舉兩冒日期星，人些一中者威示派對反名千數灣台。行道上街台北在括標的長（尺英十五百六十）尺公百

把老舍茶館搬到台灣

台立委朱鳳芝率貿易團訪大陸側記

【本報訊】台灣立法委員朱鳳芝日前率領貿易團訪問大陸，並參觀了老舍先生創作的《茶館》劇本。朱鳳芝表示，希望通過此次訪問，加強台灣與大陸的經貿聯繫。

朱鳳芝在參觀《茶館》劇本時，對老舍先生的文學成就表示欽佩，並表示將致力於推動台灣與大陸在文化、藝術等領域的交流與合作。

黃金進出口貿易

台宣布廢除限制

黃金進出口貿易

【本報訊】台灣政府近日宣布，將廢除對黃金進出口貿易的限制。這一舉措旨在簡化貿易手續，促進黃金貿易的發展。

分析人士指出，廢除黃金進出口貿易限制，將有助於台灣與國際黃金市場的接軌，並推動台灣黃金產業的發展。這一舉措也顯示了台灣政府在貿易自由化方面的決心。

長春學者談「九一八」事變

「老黑溝」大慘案披露

日侵略者屠殺逾千人

【本報訊】長春學者近日在座談會上，披露了「九一八」事變後，日侵略者在「老黑溝」地區屠殺中國平民的慘劇。據悉，此次屠殺事件造成超過一千人喪生，震驚中外。

學者們呼籲社會各界關注這一歷史事件，並加強對侵略者的紀念和反思。他們表示，只有銘記歷史，才能防止類似慘劇再次發生。

中日貿易今年猛增 將突破一百億美元

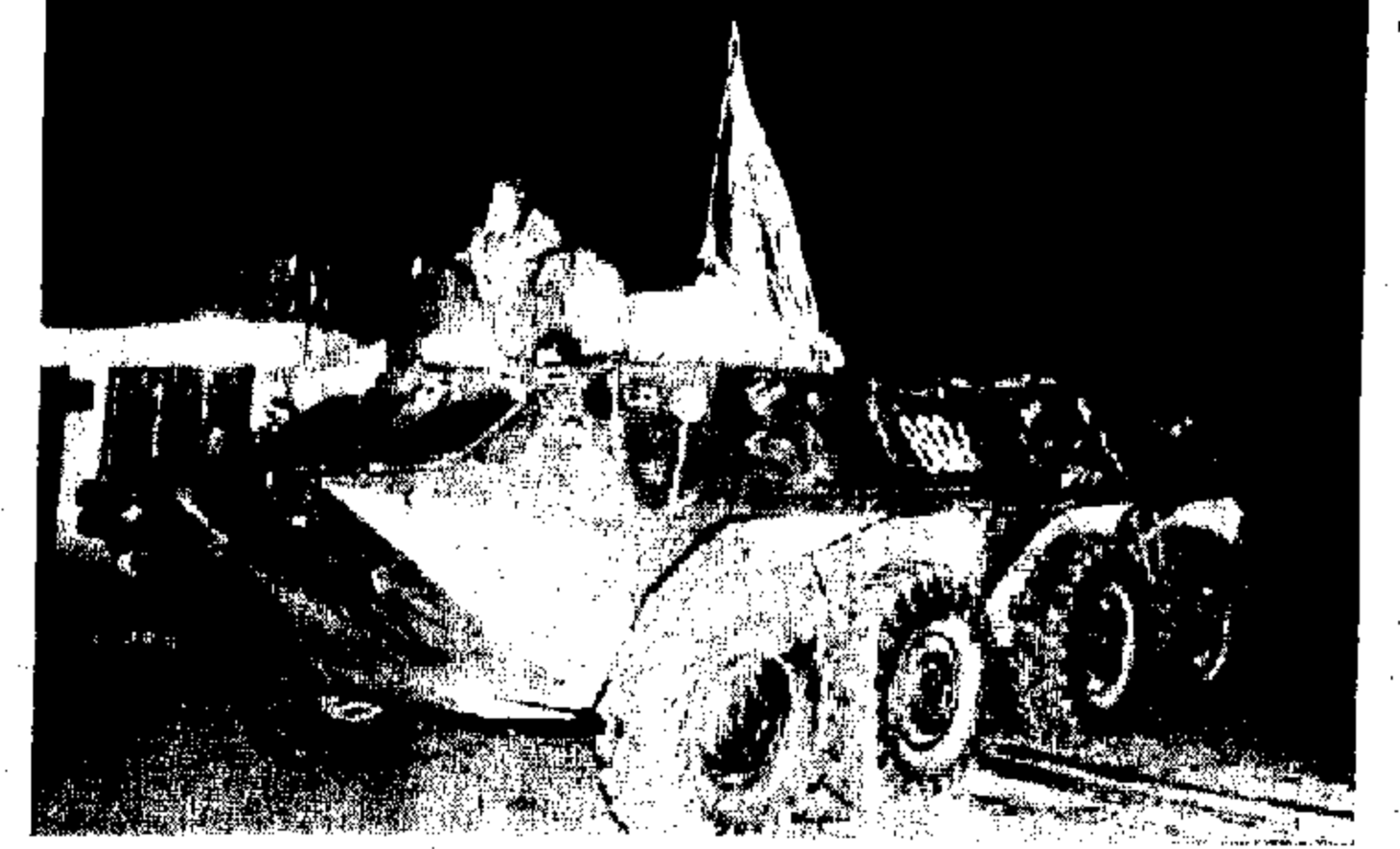
對日出口頭七月達七十六億元升近三成

【路透社東京八日電】日本貿易委員會昨日發表報告指出，今年前七個月日本對中國出口總額達七十六億元，比去年同期增加百分之三十一。報告指出，日本對中國出口總額在去年前七個月為五十七億元，今年前七個月則達七十六億元，增幅達百分之三十一。報告指出，日本對中國出口總額在去年前七個月為五十七億元，今年前七個月則達七十六億元，增幅達百分之三十一。報告指出，日本對中國出口總額在去年前七個月為五十七億元，今年前七個月則達七十六億元，增幅達百分之三十一。

國際貨幣基金組織預測 全球經濟趨溫和復甦 估計明年增幅百分之三

美可避免雙重衰退 英等國前景樂觀

【路透社華盛頓八日電】國際貨幣基金組織昨日發表報告指出，全球經濟在經歷了去年的溫和復甦後，預計今年將繼續保持增長，增幅約為百分之三。報告指出，美國經濟在經歷了去年的溫和復甦後，預計今年將繼續保持增長，增幅約為百分之三。報告指出，美國經濟在經歷了去年的溫和復甦後，預計今年將繼續保持增長，增幅約為百分之三。



立陶宛一輛軍用卡車在維也納街頭行駛，車上載有立陶宛國旗。

立陶宛一輛軍用卡車 在維也納街頭行駛

【路透社維也納八日電】一輛載有立陶宛國旗的軍用卡車，昨日在維也納街頭行駛，引發了當地民眾的圍觀和歡呼。這輛卡車是立陶宛政府為了慶祝該國恢復獨立而派出的。卡車上載有立陶宛國旗，並有士兵隨行。卡車在維也納街頭行駛時，吸引了大量民眾圍觀，並不斷揮舞立陶宛國旗，表達對立陶宛恢復獨立的歡欣鼓舞。



在維也納街頭，一輛載有立陶宛國旗的軍用卡車引發了民眾的圍觀。

歐共體外長今天開會 商貨幣聯盟雙速方案

【路透社布魯塞爾八日電】歐洲共同體外長會議今日在布魯塞爾舉行，討論關於貨幣聯盟和雙速方案的進展。會議將討論關於貨幣聯盟和雙速方案的進展。會議將討論關於貨幣聯盟和雙速方案的進展。會議將討論關於貨幣聯盟和雙速方案的進展。

南斯拉夫軍隊施壓 克羅地亞境內控制

克羅地亞政府要求撤出軍隊

【路透社貝爾格勒八日電】南斯拉夫聯邦軍隊昨日在克羅地亞境內施壓，要求克羅地亞政府撤出軍隊。南斯拉夫聯邦軍隊昨日在克羅地亞境內施壓，要求克羅地亞政府撤出軍隊。南斯拉夫聯邦軍隊昨日在克羅地亞境內施壓，要求克羅地亞政府撤出軍隊。

南斯拉夫國際和會 次輪周四舉行

【路透社貝爾格勒八日電】南斯拉夫國際和會次輪會議將於周四舉行，討論關於南斯拉夫境內局勢的進展。南斯拉夫國際和會次輪會議將於周四舉行，討論關於南斯拉夫境內局勢的進展。南斯拉夫國際和會次輪會議將於周四舉行，討論關於南斯拉夫境內局勢的進展。

蘇加入美歐日集團 研製超音速新客機

【路透社莫斯科八日電】蘇聯政府昨日宣佈，將加入美歐日集團，共同研製超音速新客機。蘇聯政府昨日宣佈，將加入美歐日集團，共同研製超音速新客機。蘇聯政府昨日宣佈，將加入美歐日集團，共同研製超音速新客機。

克羅地亞難民 在塞爾維亞境內

【路透社貝爾格勒八日電】克羅地亞難民在塞爾維亞境內數量增加，當地政府呼籲國際社會提供援助。克羅地亞難民在塞爾維亞境內數量增加，當地政府呼籲國際社會提供援助。克羅地亞難民在塞爾維亞境內數量增加，當地政府呼籲國際社會提供援助。

南斯拉夫馬其頓 昨投票表決獨立

【路透社斯科普里八日電】南斯拉夫馬其頓昨日舉行投票，表決是否獨立。南斯拉夫馬其頓昨日舉行投票，表決是否獨立。南斯拉夫馬其頓昨日舉行投票，表決是否獨立。

中國援外醫療隊 獲扎伊爾政府勳章

【路透社金沙薩八日電】中國援外醫療隊昨日獲扎伊爾政府頒發勳章，表彰其在扎伊爾的貢獻。中國援外醫療隊昨日獲扎伊爾政府頒發勳章，表彰其在扎伊爾的貢獻。中國援外醫療隊昨日獲扎伊爾政府頒發勳章，表彰其在扎伊爾的貢獻。

南斯拉夫馬其頓 堅持增建殖民地

【路透社斯科普里八日電】南斯拉夫馬其頓政府昨日表示，將堅持增建殖民地，以擴大其領土。南斯拉夫馬其頓政府昨日表示，將堅持增建殖民地，以擴大其領土。南斯拉夫馬其頓政府昨日表示，將堅持增建殖民地，以擴大其領土。

阿塞拜疆總統 僅一候選人角逐

【路透社巴庫八日電】阿塞拜疆總統選舉昨日舉行，僅有一候選人角逐。阿塞拜疆總統選舉昨日舉行，僅有一候選人角逐。阿塞拜疆總統選舉昨日舉行，僅有一候選人角逐。

南奧塞梯騷亂 綁架事件頻傳

【路透社格羅茲尼八日電】南奧塞梯地區昨日發生騷亂，綁架事件頻傳。南奧塞梯地區昨日發生騷亂，綁架事件頻傳。南奧塞梯地區昨日發生騷亂，綁架事件頻傳。

美國將限制七五七 系動用制

【路透社華盛頓八日電】美國政府昨日宣佈，將限制七五七系動用制。美國政府昨日宣佈，將限制七五七系動用制。美國政府昨日宣佈，將限制七五七系動用制。

以色列人口 已達五百萬

【路透社耶路撒冷八日電】以色列人口昨日已達五百萬。以色列人口昨日已達五百萬。以色列人口昨日已達五百萬。

南奧塞梯騷亂 綁架事件頻傳

【路透社格羅茲尼八日電】南奧塞梯地區昨日發生騷亂，綁架事件頻傳。南奧塞梯地區昨日發生騷亂，綁架事件頻傳。南奧塞梯地區昨日發生騷亂，綁架事件頻傳。

大車店 古代「豪華」旅館

【本報記者李光輝報導】大車店，是中國古代一種特殊的旅館，主要為商旅提供住宿和餐飲服務。大車店，是中國古代一種特殊的旅館，主要為商旅提供住宿和餐飲服務。大車店，是中國古代一種特殊的旅館，主要為商旅提供住宿和餐飲服務。

依然保留獨特風采 大車店

【本報記者李光輝報導】大車店，是中國古代一種特殊的旅館，主要為商旅提供住宿和餐飲服務。大車店，是中國古代一種特殊的旅館，主要為商旅提供住宿和餐飲服務。大車店，是中國古代一種特殊的旅館，主要為商旅提供住宿和餐飲服務。

南奧塞梯騷亂 綁架事件頻傳

【路透社格羅茲尼八日電】南奧塞梯地區昨日發生騷亂，綁架事件頻傳。南奧塞梯地區昨日發生騷亂，綁架事件頻傳。南奧塞梯地區昨日發生騷亂，綁架事件頻傳。

南奧塞梯騷亂 綁架事件頻傳

【路透社格羅茲尼八日電】南奧塞梯地區昨日發生騷亂，綁架事件頻傳。南奧塞梯地區昨日發生騷亂，綁架事件頻傳。南奧塞梯地區昨日發生騷亂，綁架事件頻傳。

南奧塞梯騷亂 綁架事件頻傳

【路透社格羅茲尼八日電】南奧塞梯地區昨日發生騷亂，綁架事件頻傳。南奧塞梯地區昨日發生騷亂，綁架事件頻傳。南奧塞梯地區昨日發生騷亂，綁架事件頻傳。



黃安藝術館竣工

黃安藝術館竣工

【本報訊】黃安藝術館，位於江蘇省南京市，於日前舉行竣工典禮。該館由著名畫家黃安先生主持設計，建築風格獨特，集藝術、收藏、展覽於一身。館址選址於南京城郊，環境優美，交通便利。黃安先生表示，該館的建成，將為廣大市民提供一個高檔次的藝術欣賞場所，也將為南京市的藝術事業做出貢獻。

秦風俗陳列館在陝臨潼建成

【本報訊】秦風俗陳列館，位於陝西省臨潼縣，於日前建成。該館展示了秦朝豐富的民俗文化，包括秦人的衣食住行、婚嫁禮俗等。館址選址於臨潼縣城，交通便利，環境優美。秦風俗陳列館的建成，將為遊客提供一個了解秦朝文化的窗口，也將為臨潼縣的旅遊事業做出貢獻。

暢銷前節市餅月穗

輝德李

中秋佳節將至之際，人們對中秋月餅的需求量大增。據統計，今年中秋月餅的銷量將比去年增長百分之二十。在廣州、香港、澳門等地，月餅的銷售情況尤為火爆。各大超市、百貨公司、食品店等，都備有大量的月餅供市民選購。市民們紛紛購買月餅，為家人、朋友準備中秋禮物。月餅的種類也日益豐富，除了傳統的蓮蓉、豆沙、棗泥等口味外，還出現了巧克力、咖啡、水果等新穎的口味。月餅的包裝也越來越精美，有的甚至還帶有精美的插畫和文字。月餅不僅是中秋佳節的傳統食品，也成為了現代人送禮的佳品。

羊城婦女熱衷減肥

不圖

據《廣州青年報》報導：在廣州，減肥已成為不少女性的熱門話題。許多女性為了追求苗條的身材，紛紛採取各種減肥方法。有的女性節食減肥，有的女性運動減肥，有的女性甚至還採用了一些極端的減肥方法。減肥雖然可以讓女性看起來更美，但過度的減肥也會對身體健康造成影響。專家提醒，減肥應該科學、健康，不能盲目追求瘦。在減肥的過程中，要注意營養均衡，適當運動，保持良好的生活習慣。只有這樣，才能達到減肥的目的，同時也能保持身體的健康。

安徽重災區的老壽星

新華社記者 張傳賢 趙鵬

「老人家多大年紀了？」
「一百歲零三個月了！」
在安徽省重災區，一位九十多歲的老壽星，在經歷了洪水、乾旱等自然災害後，依然健在。這位老壽星名叫張德勝，家住安徽省某縣。他一生經歷了許多坎坷，但始終保持着樂觀向上的心態。在災難面前，他表現出了極強的韌性和堅韌不拔的精神。他的故事在當地傳頌，被譽為「災區的老壽星」。他的存在，給當地人帶來了極大的鼓舞和安慰。人們相信，在黨和政府的領導下，災區人民一定能度過難關，重建家園。

延建千年 清末廢止 雁塔題詩留名

西安最近秋涼

雁塔，位於陝西省西安市，是一座具有千年歷史的古塔。據傳，雁塔是在清末廢止的。在雁塔上，有許多文人墨客題詩留名。這些詩詞不僅記錄了雁塔的歷史，也反映了當時的文學水平。雁塔的建成，為西安市增添了一道亮麗的風景線。如今，雁塔已經成為西安市的一處名勝古蹟，吸引了大量的遊客前來參觀。在雁塔上題詩留名，也成為了一種時尚。許多遊客在遊覽雁塔時，都會在塔上題詩，以紀念自己的遊覽經歷。

皖開展科技救災活動

各地科技人員深入災區

安徽省政府為支援災區，開展了科技救災活動。各地科技人員紛紛深入災區，為災民提供技術指導和幫助。科技人員們利用自己的專業知識，為災民解決了許多實際問題。例如，他們為災民提供了農業技術指導，幫助災民提高農作物產量；他們還為災民提供了醫療服務，幫助災民解決了許多醫療問題。科技救災活動的開展，不僅為災民提供了實惠，也發揮了科技在救災中的重要作用。人們相信，在科技人員的共同努力下，災區人民一定能度過難關，重建家園。

汕頭破盜案 五犯全部落網

汕頭市公安局

汕頭市公安局近日破獲一起重大盜案，五名犯罪嫌疑人全部落網。這起盜案發生在汕頭市某處，涉案金額巨大。警方接到報案後，立即展開調查。經過一段時間的偵查，警方終於鎖定了五名犯罪嫌疑人。在警方的嚴密監視下，五名犯罪嫌疑人最終被全部抓獲。目前，這五名犯罪嫌疑人已被移送司法機關處理。這起盜案的破獲，不僅挽回了損失，也打擊了犯罪分子的氣焰。人們相信，在警方的努力下，社會治安一定能得到進一步的好轉。

酒老興紹的外海揚名

筆培陳 記者本

紹興酒，作為中國四大名酒之一，其歷史悠久，名聲遠播。紹興酒不僅在國內市場上暢銷，也在海外市場上享有盛譽。紹興酒的外海揚名，主要得益於其獨特的風味和優良的品質。紹興酒釀造歷史悠久，工藝精湛，其酒味醇厚，回味悠長。在國際酒類比賽中，紹興酒多次獲獎，其品質得到了國際社會的認可。紹興酒的外海揚名，不僅為紹興市帶來了經濟效益，也為中國酒文化的傳播做出了貢獻。人們相信，紹興酒的外海揚名之路還很長，紹興酒將繼續為世界人民提供優質的飲酒體驗。

進口錄像機銷售

將實行定點經營

為了規範進口錄像機銷售市場，有關部門決定實行定點經營。根據規定，進口錄像機的銷售必須在指定的經銷商處進行。這一舉措旨在保護消費者的權益，防止市場上的混亂現象。定點經營可以確保消費者購買到正規渠道的進口錄像機，避免買到劣質產品。同時，定點經營也有利於經銷商提高服務質量，為消費者提供更好的購物體驗。人們相信，在有關部門的監管下，進口錄像機銷售市場一定能得到進一步的規範。

北京用工業廢料 建成節能型住宅

取得保護環境等多元效益

北京市政府為推廣節能型住宅，決定利用工業廢料建造住宅。這一舉措旨在減少工業廢料的排放，保護環境。工業廢料中含有大量的金屬、塑料、紙張等物質，如果直接丟棄，會對環境造成嚴重的污染。通過將工業廢料用於建造住宅，可以有效地減少廢料的排放，降低對環境的污染。同時，利用工業廢料建造住宅還可以節省大量的資金，降低住宅的建造成本。這一舉措不僅有利於環境保護，也有利於節約資源。人們相信，在北京市政府的推動下，節能型住宅的建設一定能取得長足的進展。

汕頭破盜案 五犯全部落網

汕頭市公安局

汕頭市公安局近日破獲一起重大盜案，五名犯罪嫌疑人全部落網。這起盜案發生在汕頭市某處，涉案金額巨大。警方接到報案後，立即展開調查。經過一段時間的偵查，警方終於鎖定了五名犯罪嫌疑人。在警方的嚴密監視下，五名犯罪嫌疑人最終被全部抓獲。目前，這五名犯罪嫌疑人已被移送司法機關處理。這起盜案的破獲，不僅挽回了損失，也打擊了犯罪分子的氣焰。人們相信，在警方的努力下，社會治安一定能得到進一步的好轉。

最新研製成功 特效新藥

救腎丹

本品係根據現代醫學理論，選用名貴藥材，經科學方法精製而成。具有補腎壯陽、強筋健骨、延年益壽之功效。適用於腎虛腰痛、陽痿早洩、遺精滑精、神疲乏力、頭暈目眩、耳鳴眼花等症。每盒售價：20元。各大藥房均有代售。

特效 痢嘔丸

居家旅行、必備良藥

主治：腹痛泄瀉、嘔吐不止、霍亂轉筋、中暑暈厥、小兒驚風、婦女經痛等症。每盒售價：5元。各大藥房均有代售。

再生育髮素

（膠囊）

主治：脫髮、髮落、髮質細軟、髮色枯黃、頭屑多、頭皮瘙癢等症。每盒售價：10元。各大藥房均有代售。

中草藥對胃病之突破

和泰堂千金胃丸

標本兼治胃藥

功能：補氣健脾、寧心安神、行氣活血、消食化滯。適用於胃痛、胃酸過多、消化不良、食慾不振、失眠健忘、心悸怔忡等症。每盒售價：15元。各大藥房均有代售。

廈門固本藥酒

功能：滋陰補腎、強筋壯骨、延年益壽。適用於腎虛腰痛、陽痿早洩、遺精滑精、神疲乏力、頭暈目眩、耳鳴眼花等症。每瓶售價：10元。各大藥房均有代售。

維生素E

促進新陳代謝 旺盛器官機能 消除衰老病態 恢復龍虎精神

每盒售價：5元。各大藥房均有代售。

甲組聯賽火藥味濃

捧場客逾萬 場面熱鬧

【本報訊】昨晚在九龍大球場舉行的甲組足球聯賽，吸引了超過一萬名觀眾到場觀看。比賽在九龍足球會與香港足球會之間進行，雙方在場上展開激烈拼鬥，火藥味濃厚。最終，九龍足球會以二比零擊敗香港足球會，取得勝利。

波短長球

由於國際足球聯盟後防線，在九龍足球會與香港足球會之間的比賽中，雙方在場上展開激烈拼鬥，火藥味濃厚。最終，九龍足球會以二比零擊敗香港足球會，取得勝利。

廣告分類

海華賓館

布鈕、布扣

世界體操賽團體角逐

中國男隊暫列第二位

女隊暫列第三 蘇聯隊積分領先

【本報訊】在莫斯科舉行的世界體操錦標賽團體決賽中，中國男隊以二比零擊敗日本隊，暫列第二位。中國女隊則以二比零擊敗羅馬尼亞隊，暫列第三位。蘇聯隊在決賽中以三比零擊敗美國隊，積分領先。

中國女排結束夏訓

將赴曼谷打亞洲賽

【本報訊】中國女子排球隊在結束了為期三週的夏季訓練後，將於下週一飛往泰國曼谷，參加即將舉行的亞洲盃排球賽。隊員們在訓練期間表現出色，技術水平得到了進一步提高。

日本乒乓球賽女雙打

鄧亞萍奪冠

【本報訊】在日本舉行的世界乒乓球錦標賽女雙決賽中，中國組合鄧亞萍與李穎以三比零擊敗韓國組合，奪得冠軍。鄧亞萍在比賽中展現了強大的實力，成為奪冠的最大熱門。

中國地方戲曲展'91

【本報訊】由中國地方戲曲協會主辦的「中國地方戲曲展'91」將於下週在廣州舉行。此次展覽將展示包括京劇、越劇、豫劇等在內的多種地方戲曲藝術形式，預計將吸引大量觀眾到場觀看。

剛金女勝大絲萊塞

后封賽網開公國美

局出度蘭斯納干 霸爭爾里庫堡艾

【本報訊】在紐約舉行的塞萊絲大獎賽網球決賽中，美國選手塞萊絲以二比零擊敗了法國選手納蘭斯，奪得冠軍。這場比賽吸引了眾多網球愛好者到場觀看，場面十分火爆。

中國桌球賽收桿

【本報訊】在中國舉行的世界桌球錦標賽團體決賽中，中國隊以三比零擊敗了泰國隊，奪得冠軍。中國隊在比賽中展現了強大的實力，成為奪冠的最大熱門。

曼聯三番諾諾治

高雲地利擒阿仙奴

拜仁險勝凱沙羅頓

【本報訊】在英格蘭足球超級聯賽中，曼聯隊在諾諾治球場以三比零擊敗了高雲地利隊。拜仁隊則在凱沙羅頓球場以二比零擊敗了阿仙奴隊。

法國文化協會

【本報訊】法國文化協會將於下週在廣州舉行一場講座，邀請法國著名學者主講法國文化。講座將介紹法國的歷史、藝術和文學，預計將吸引大量觀眾到場參加。

法國文化協會

【本報訊】法國文化協會將於下週在廣州舉行一場講座，邀請法國著名學者主講法國文化。講座將介紹法國的歷史、藝術和文學，預計將吸引大量觀眾到場參加。

法國文化協會

【本報訊】法國文化協會將於下週在廣州舉行一場講座，邀請法國著名學者主講法國文化。講座將介紹法國的歷史、藝術和文學，預計將吸引大量觀眾到場參加。

法國文化協會

【本報訊】法國文化協會將於下週在廣州舉行一場講座，邀請法國著名學者主講法國文化。講座將介紹法國的歷史、藝術和文學，預計將吸引大量觀眾到場參加。

法國文化協會

【本報訊】法國文化協會將於下週在廣州舉行一場講座，邀請法國著名學者主講法國文化。講座將介紹法國的歷史、藝術和文學，預計將吸引大量觀眾到場參加。

日發供應有限公司

全新左軚豐田12座麵包車、1.5噸農夫車、的士頭農夫車、皇冠高級轎車、26座旅遊巴士、三菱豪華吉普車、日產公爵、藍鳥轎車、巴拿馬豪華型八座、日野、實力、五十鈴5至15噸自卸車、貨車、油缸車。全新及翻新裝載機、推土機、吊機、剷車、發電機。

航空封、白封、賀卡封

歡迎客商來函定製信封
新亞(集團)、上海西門路537號
聯繫人：張國強 電話：3736108 3281568 3288809
傳真：200010 傳真：3291896

AMANO 安勉勞自動打咭機

牌子最老 信譽最好
行銷國內外
電子石英更準確
總代理：誠通有限公司
香港文咸東街全豐大廈17樓 電話：5411708-0

三陽摩托行

香港德輔道西442號地下
美新商場對面
SUNNY 電話：8551373 8183218 傳真：8171628

佐敦酒店

位於九龍商業及購物中心文咸東街
位處全港最繁華地段
房間寬敞舒適 設施齊全
電話：3322681 傳真：7822801
九龍佐敦道美蘭閣123號3樓

海華賓館

位於九龍商業及購物中心文咸東街
房間寬敞舒適 設施齊全
電話：3322681 傳真：7822801
九龍佐敦道美蘭閣123號3樓

徵求皮衣加工廠

現有皮衣加工廠，誠徵
國內皮衣加工廠，誠徵
另聘國內皮衣加工廠多名
電話：3322681 傳真：7822801
九龍佐敦道美蘭閣123號3樓

急徵

深圳樓
即日現金成交
7800666

深洲豪華別墅出租

高級豪華別墅出租，位於1518 2262呎，三
房，二廳，二衛，環境優美，交通便利，租金
低廉，有意者請洽：3322681 傳真：7822801
九龍佐敦道美蘭閣123號3樓

分租廣告

香港信德中心
公司地址：
電話：3322681 傳真：7822801
九龍佐敦道美蘭閣123號3樓

招租

香港信德中心
公司地址：
電話：3322681 傳真：7822801
九龍佐敦道美蘭閣123號3樓

幸福婚姻

幸福婚姻，幸福人生
幸福婚姻，幸福人生
幸福婚姻，幸福人生
幸福婚姻，幸福人生

示表昨鴻紹李署生衛



衛署長李紹鴻昨日出席記者會，表示衛生署正考慮在立法例下，將移屍及移屍屍體等行為，列入非法。屆時，任何移屍及移屍屍體等行為，均屬違法。衛生署正考慮在立法例下，將移屍及移屍屍體等行為，列入非法。屆時，任何移屍及移屍屍體等行為，均屬違法。

【本報訊】衛生署署長李紹鴻昨日出席記者會，表示衛生署正考慮在立法例下，將移屍及移屍屍體等行為，列入非法。屆時，任何移屍及移屍屍體等行為，均屬違法。衛生署正考慮在立法例下，將移屍及移屍屍體等行為，列入非法。屆時，任何移屍及移屍屍體等行為，均屬違法。

適齡學童人口將下降 推行全日制資源充足

【本報訊】教育署長李紹鴻昨日表示，由於未來數年，適齡學童人口將下降，教育署正考慮推行全日制，以確保資源充足。李紹鴻指出，目前小學的學額已接近飽和，而未來數年，適齡學童人口將下降，這將導致部分學校出現學額不足的情況。為了確保資源充足，教育署正考慮推行全日制，以確保資源充足。

學童課餘托管計劃 延長至明年八月底

【本報訊】社會福利署昨日表示，學童課餘托管計劃將延長至明年八月底。該計劃旨在為學童提供課餘活動，以促進其身心發展。社會福利署表示，該計劃自推行以來，深受學童及家長歡迎。為了滿足學童的需求，署方決定將該計劃延長至明年八月底。

區局辦沙灘大會操 張人龍獲頒獎章

【本報訊】區局昨日舉行沙灘大會操，張人龍獲頒獎章。大會操旨在加強區內居民的團結，並提高居民的體質。張人龍在會操中表現出色，獲頒獎章。區局表示，將繼續舉辦類似的活動，以促進居民的團結及健康。

公衆地方擴大禁煙區 有關法案下月將討論

【本報訊】有關擴大禁煙區的法案，將於下月提交立法會討論。該法案旨在擴大禁煙區，以保護公眾健康。法案建議，在更多的公共場所，如公園、圖書館及商場等，實施禁煙。有關方面表示，將加強宣傳，提高公眾的禁煙意識。

謝宜均遺體昨出殯

【本報訊】謝宜均的遺體昨日出殯，由親友陪同。謝宜均生前熱心公益，深受社會各界好評。他的去世，是社會的一大損失。親友們對他的去世表示深切哀悼。謝宜均的遺體將於今日安葬。

上月陽光普照 均較正常為少

【本報訊】氣象局表示，上月的陽光普照時間均較正常為少。這可能是由於天氣陰雨所致。氣象局提醒市民，應做好防雨準備。氣象局表示，未來幾天的天氣將有所轉好，市民可適量增加戶外活動。

天氣

最高32°C	最低27°C	吹微風，大晴及炎熱
31	28	31
32	29	32
33	30	33
34	31	34
35	32	35
36	33	36
37	34	37
38	35	38
39	36	39
40	37	40

舊樓清拆賠償例過時 六成候選人主張修訂

【本報訊】根據一項調查，六成候選人主張修訂舊樓清拆賠償例。這反映了市民對舊樓清拆賠償制度的關注。有關方面表示，將認真考慮市民的意見，並對賠償制度進行修訂。修訂後的賠償制度將更加公平合理，以保障市民的合法權益。

富善邨善美樓出售 關注組居民意見

【本報訊】富善邨善美樓出售，引起關注組居民的強烈反對。居民認為，該樓的出售將影響邨內的環境及治安。有關方面表示，將與居民進行溝通，並尋求共識。居民表示，他們將繼續關注此事，並採取必要行動，以維護邨內的利益。

新龍舍將建於溫室原址 動植物園將遷入

【本報訊】新龍舍將建於溫室原址，動植物園將遷入。這項計劃旨在改善龍舍的環境，並為動植物園提供更大的發展空間。有關方面表示，將加強對動植物園的管理，並提高動植物的保護水平。居民對該計劃表示支持，並希望動植物園能為市民提供更多的教育及娛樂機會。

七五及七六出生青少年 今起換領新兒童身份證

【本報訊】七五及七六出生青少年，今起換領新兒童身份證。這項活動旨在更新青少年的身份資料，並提高身份證的準確性。有關方面表示，將加強對青少年身份證的管理，並確保身份證的合法使用。青少年應按時前往指定地點換領新身份證。

各區候選人昨日繼續舉行形勢

【本報訊】各區候選人昨日繼續舉行形勢，為即將到來的選舉做準備。候選人們紛紛發表政綱，並與選民進行溝通。有關方面表示，將加強對選舉的監督，並確保選舉的公平、公正。選民應認真聽取候選人的政綱，並根據自己的意願進行投票。

陳婉嫻助選團 昨舉行大型遊行

【本報訊】陳婉嫻助選團昨日舉行大型遊行，為陳婉嫻助選。遊行隊伍由陳婉嫻親自率領，並吸引了大量市民參加。陳婉嫻在遊行中發表講話，並感謝市民的支持。助選團表示，將繼續為陳婉嫻助選，並爭取在即將到來的選舉中取得好成績。

每名候選人郵遞費 港府津貼三十萬元

【本報訊】每名候選人郵遞費，港府津貼三十萬元。這項津貼旨在減輕候選人的經濟負擔，並確保選舉的公平、公正。有關方面表示，將加強對津貼的發放管理，並確保津貼能及時、準確地發放給候選人。候選人應按規定使用津貼，並不得濫用。

和記地產代理有限公司謹啟

和記地產代理有限公司謹啟。本公司代理各類地產業務，包括買賣、租賃、抵押等。本公司信譽昭著，服務周到，歡迎各界人士垂詢。地址：香港中環皇后大道中。電話：23456789。

和記地產代理有限公司謹啟

和記地產代理有限公司謹啟。本公司代理各類地產業務，包括買賣、租賃、抵押等。本公司信譽昭著，服務周到，歡迎各界人士垂詢。地址：香港中環皇后大道中。電話：23456789。

沙田各界新界爭力

【本報訊】沙田各界正積極參與新界爭力活動。各界人士紛紛捐款捐物，以支持新界發展。有關方面表示，將加強對新界發展的支持，並提高新界的競爭力。沙田各界表示，將繼續努力，為新界的發展做出貢獻。

各界候選人昨日繼續舉行形勢

【本報訊】各界候選人昨日繼續舉行形勢，為即將到來的選舉做準備。候選人們紛紛發表政綱，並與選民進行溝通。有關方面表示，將加強對選舉的監督，並確保選舉的公平、公正。選民應認真聽取候選人的政綱，並根據自己的意願進行投票。

陳婉嫻助選團 昨舉行大型遊行

【本報訊】陳婉嫻助選團昨日舉行大型遊行，為陳婉嫻助選。遊行隊伍由陳婉嫻親自率領，並吸引了大量市民參加。陳婉嫻在遊行中發表講話，並感謝市民的支持。助選團表示，將繼續為陳婉嫻助選，並爭取在即將到來的選舉中取得好成績。

每名候選人郵遞費 港府津貼三十萬元

【本報訊】每名候選人郵遞費，港府津貼三十萬元。這項津貼旨在減輕候選人的經濟負擔，並確保選舉的公平、公正。有關方面表示，將加強對津貼的發放管理，並確保津貼能及時、準確地發放給候選人。候選人應按規定使用津貼，並不得濫用。

和記地產代理有限公司謹啟

和記地產代理有限公司謹啟。本公司代理各類地產業務，包括買賣、租賃、抵押等。本公司信譽昭著，服務周到，歡迎各界人士垂詢。地址：香港中環皇后大道中。電話：23456789。

和記地產代理有限公司謹啟

和記地產代理有限公司謹啟。本公司代理各類地產業務，包括買賣、租賃、抵押等。本公司信譽昭著，服務周到，歡迎各界人士垂詢。地址：香港中環皇后大道中。電話：23456789。

和記地產代理有限公司謹啟

和記地產代理有限公司謹啟。本公司代理各類地產業務，包括買賣、租賃、抵押等。本公司信譽昭著，服務周到，歡迎各界人士垂詢。地址：香港中環皇后大道中。電話：23456789。

和記地產代理有限公司謹啟

和記地產代理有限公司謹啟。本公司代理各類地產業務，包括買賣、租賃、抵押等。本公司信譽昭著，服務周到，歡迎各界人士垂詢。地址：香港中環皇后大道中。電話：23456789。

和記地產代理有限公司謹啟

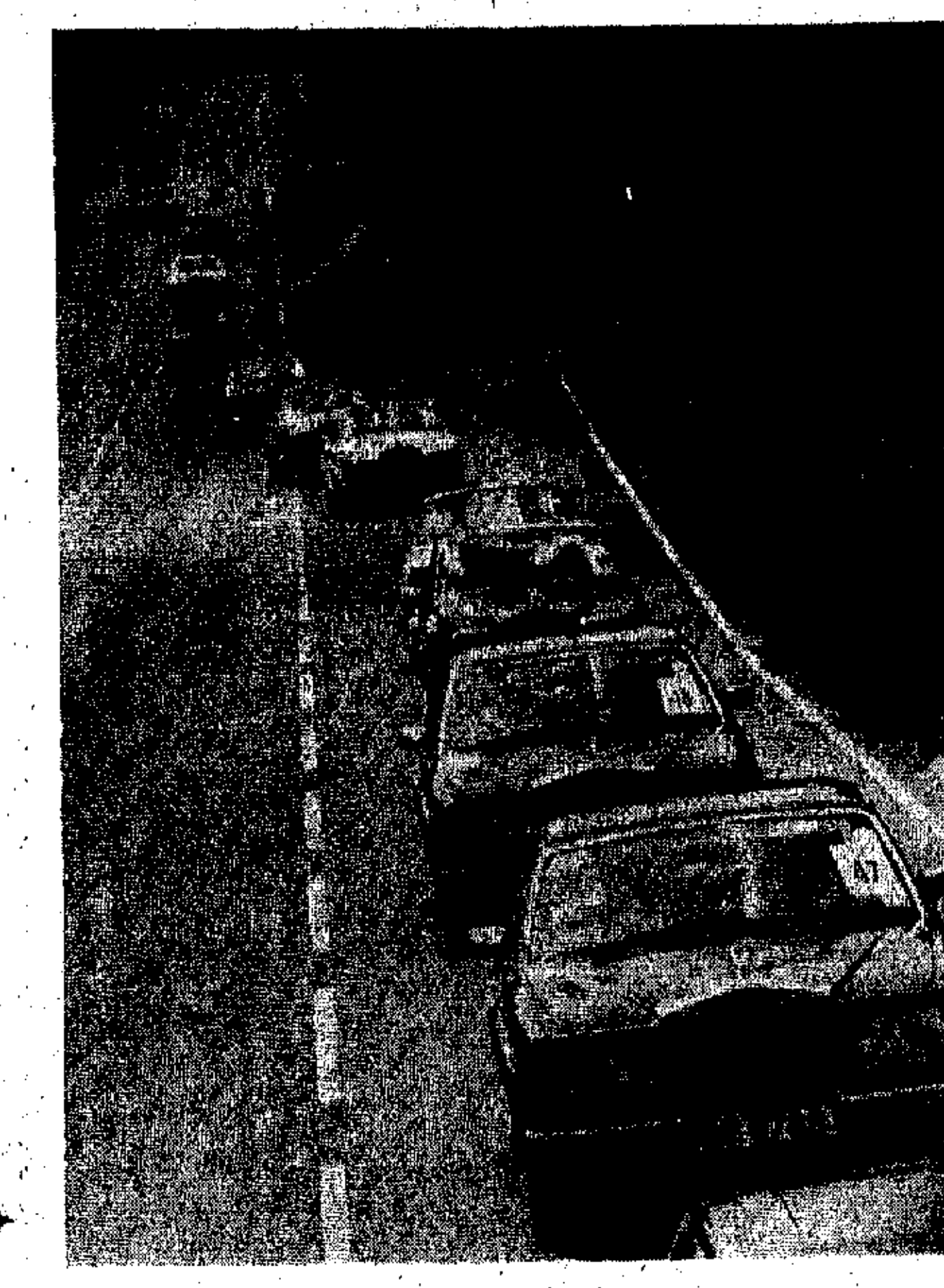
和記地產代理有限公司謹啟。本公司代理各類地產業務，包括買賣、租賃、抵押等。本公司信譽昭著，服務周到，歡迎各界人士垂詢。地址：香港中環皇后大道中。電話：23456789。

敬賀

【本報訊】北京中央文史研究館建館四十周年，將於九月中旬首度展出該館收藏的逾一百六十件首飾文物。

【本報訊】新成立的香港畫家協會，昨日舉行會員大會，由主席李國章主持，會中通過了會章，並選出幹事。

【本報訊】由香港畫家協會主辦的「香港畫壇回顧展」，將於九月中旬在沙田馬場舉行，展出歷年來香港畫壇的傑出作品。



（攝報本） 遊迴田沙在昨車斯新勞榮餘百

出指合場同不在昨員官英中

礎基作合定奠錄忘備

與參躍踊引吸場機新

商洽界財與日訪團率今德霍

【本報訊】香港政府與英國政府昨日在倫敦簽署了中英聯合聲明，標誌著香港回歸中國的歷史時刻。英國首相梅傑在簽署儀式上表示，英國將繼續與中國保持友好關係，並支持香港的繁榮穩定。

霍德率領的訪團昨日與香港各界人士會面，就香港回歸後的經濟合作與發展問題進行了廣泛的商洽。訪團成員包括英國政府官員、商界代表及學者等。

中英專家今開會

研究成立終審庭

【本報訊】中英兩國專家組昨日在香港舉行會議，就成立終審庭的具體事宜進行研究。會議由中英雙方代表主持，討論了終審庭的組成、職權及運作程序等問題。

與會專家表示，終審庭的成立將有助於提高香港司法制度的權威性，並確保香港在回歸後能夠繼續保持其國際金融中心的地位。

八旬老婦墜梯拾獲

失足墜地傷重喪命

【本報訊】一名八旬老婦昨日在沙田馬場附近墜梯，傷勢嚴重，經送院搶救後不治身亡。警方初步調查顯示，老婦在行走時因地面濕滑而失去平衡，導致墜落。

死者為一名年邁女性，居住在沙田區。其家人表示，老婦平日身體健康，此次意外實屬罕見。警方提醒市民在行走時應小心地面濕滑，並加強對老年人的安全保護。

14歲男童離奇墜樓死

家人無發現其情緒異常料不會做傻事

【本報訊】一名十四歲男童昨日在沙田馬場附近墜樓身亡，死因離奇。據悉，男童在墜樓前並無任何異常表現，家人也未發現其有任何心理問題。

警方目前正在調查男童墜樓的原因，初步懷疑可能是因意外導致。男童的家人表示，他們對此次意外感到非常震驚和悲痛，並希望警方能儘快查明真相。

老翁在廁所自縊

子到訪揭發已太遲

【本報訊】一名老翁昨日在廁所內自縊身亡，其子到訪時才發現。據悉，老翁生前患有嚴重的精神疾病，曾多次被送往醫院治療，但效果不佳。

警方表示，老翁的死因與其精神狀況有關。其子表示，他對父親的死感到非常痛心，並希望社會能加強對精神病人的關懷和保護。

舖店檔攤搜開海

萬四值貨牌冒檢

【本報訊】海關昨日在多個地點展開搜查行動，檢獲價值四萬多元的冒牌貨物。行動中，海關人員在多個商店和攤位內發現了大批冒牌商品，包括名牌手錶、衣物及電子產品等。

海關表示，此次行動旨在打擊冒牌貨物貿易，保護合法商標。目前，已有數名涉案人員被拘捕，並被控以販賣冒牌貨物罪名。

炸彈爆炸炸傷一

醫留仍者傷一十

【本報訊】昨日發生的一起炸彈爆炸事件，導致一名男子受傷，傷勢嚴重，目前正在醫院接受治療。據悉，爆炸發生在沙田馬場附近，當時該男子正在行走。

警方表示，爆炸原因仍在調查中，初步懷疑可能是因有人放置炸彈所致。目前，警方已加強了該地區的巡邏，並提醒市民注意安全。

四匪劫灣仔超市

綁職員掠款十萬

【本報訊】四名匪徒昨日在灣仔區的一家超市內進行搶劫，綁架了一名職員，並掠奪了十萬元現金。匪徒在現場持槍威脅，搶劫後迅速逃離現場。

警方表示，此次搶劫案涉及金額巨大，且綁架了人質，情況非常嚴重。警方已展開全力追緝，並呼籲市民提供線索，協助破案。

仇志海仇世森父子黑陶藝術展

熱烈祝賀

【本報訊】仇志海、仇世森父子黑陶藝術展昨日在沙田馬場舉行，吸引了眾多藝術愛好者參加。展覽展示了父子倆精湛的陶藝技藝，作品風格獨特，深受觀眾喜愛。

仇志海表示，此次展覽旨在推廣黑陶藝術，並希望通過父子倆的作品，讓更多人了解黑陶文化的魅力。

福建晉江一中香港校友會

陳長環 蔡相如 許金鐘 林國清

【本報訊】福建晉江一中香港校友會日前舉行了一場校友聚會，多位知名校友出席了活動。陳長環、蔡相如、許金鐘、林國清等校友在會上發言，回顧了母校的歷史，並對校友會的發展提出了建議。

校友會表示，此次聚會非常成功，增進了校友之間的友誼，並為校友會的發展注入了新的動力。

中國商業印刷設計有限公司

代理1992年日本月刊月曆
各類紙質月曆、座檯曆、掛曆、承印
各類禮品月曆、包裝盒等
代辦全國各地
總公司地址：香港新界沙田馬場沙田街35號金來工業大廈7樓707室
電話：5557339 5552121 傳真：8733485
營業部地址：香港上環干諾道中228號
電話：5408228 5490009 傳真：8588577
廣州地址：廣州市光復中路218號
中外合資廣州紅彩印刷有限公司
電話：863573 888567

謝 35th ANNIVERSARY

士表行鐘表珠寶有限公司董事會啓
本行於前（九月七號）日舉行創業卅五週年紀念酒會，承蒙各界人士踴躍參加，場面熱烈，特此鳴謝。

香港鐘錶業總會永遠名譽會長
孫榮福博士 M.B.E. J.P. D.C.S.O.
沈殿霞小姐
楊寶玲小姐
盧大偉先生
香港鐘錶業總會
孫大為主席代表香港鐘錶業總會
新華通訊社香港分社社長
林克平副社長
慈善賑災籌款委員會
同業先進 光臨指導 謹此多謝
黃思謙先生司儀 增光添彩 謹此多謝

廣東省分會

陳長環 蔡相如 許金鐘 林國清
劉金漢 莊秀治 丁瑞榮 張志明
莊文議 余德聰 莊建國 莊志海
傅喬木 陳抗戰 黃麗娜 李文煥
丁慈仁 林慶南 蔡維初 莊杰宗
丁堡壘 莊國仁 莊法治 莊實治
施至棟 林振嘉 莊永康 莊永耀
莊碧霞 莊銘燦 莊銘權 楊志安
莊志安 莊燦煜 莊銘鑫 余德志

華東水災賑災義賣

酒會時間：上午十時半至十二時半

①一九九一年九月九日至十五日
上午九時至下午八時
香港文化中心(尖沙咀太空館側)

②一九九一年九月十六日至十九日
上午八時半至下午六時
中銀大廈大堂西翼廳

鄭龍漢(非)	陳永裁(非)	姚榮輝(非)	岡部喜洋(日)	佐藤孝之(日)	大森安廣(日)	江間津子(日)	盧文煙	張明敏	祝文善	王一帆	傅永強	許鎮川	鄭春松	韓元鋒	韓元策	陳揚坤	龔萬山	陳奮武	黃鴻儀	沈朗壽	潘生蘭	魏傳統	李鐸	潘翠茲	董壽平	林凡	舒同	啟功	吳作人
楊志安	謝必榮	施世築	吳天賜	高友平	陳長環	林經緯	盧溫勝	盧文端	陳瑞添	黃長猷	陳有德	鍾明燦	鍾紀華	莊瑞傑	王仁森	楊孫西	施子清	莊菊生	王為謙	郭子銘(星)	賀榮生(星)	陳邦維(星)	陳伯溫(非)	莊炳生(非)	莊前進(非)	董尚真(非)	莊金耀(非)	施振源(非)	

蔡相如 余德聰 洪長存 蔡素玉 許文川 顏乾成 陳民強 陳明德 周喬森 吳連烽 王浩川 施展望 朱正 蘇千甄 姚加環 莊銘輝 施振銜 黃連儒 蔡奕陪 王永輝 施一玲 莊文辨 李光弼 莊建國 施一玲 山東省民政廳 山東省文保廳 山東省文藝藝術界聯合會

中國美術家協會山東分會
山東省外貿工藝品公司
福建省歸國華僑聯合會
濟南龍山黑陶藝術研究所
深圳國貿發展公司
香港中旅（集團）有限公司
中旅（香港）有限公司
香港樂餘籃球總會
香港青年團體聯合會
石叻市旅港同鄉公會
集友銀行
中南銀行
維德集團
大教動力有限公司
錦寧實業有限公司
怡偉發展有限公司
恆昌隆蔘茸行
狄龍國際電影企業公司
水寧中學香港校友會
美新士康食品有限公司
胡春利寶石公司
德盛行實業有限公司
天德多行有限公司
光記龍絡工程有限公司
昌勵有限公司
耀威物業廣告有限公司
瑞信銀業有限公司
新島寶石工程公司
香港華人秘書企業管理有限公司
大道企業有限公司
利運圖髮品製造有限公司
KANDER'S INTERNATIONAL

同 敬 賀 (排名不分先後)

海涵曲阜風韻神與物游雖無金碧也輝煌

志系龍山骨力思接千載返樸歸真純顏色

振昌撰吳任頌

祝賀 上海化工出口商品洽談會隆重開幕



上海實業有限公司

香港軒尼詩道48-62號上海實業大廈10字樓

電話：866 3918 (8線) 圖文傳真：(852) 866 3986

電報掛號：“8609” HONG KONG 電傳：71777 SHANG HX

香港天廚味精化學工業廠有限公司

地址：九龍北帝街72號天廚中心第一座地下
電話：7130171(6線) 傳真：(852) 7608843

南洋兄弟煙草有限公司

地址：九龍九龍城道225-229號
電話：7613321 傳真：(852) 7607241

永發印務有限公司

地址：九龍新蒲崗六合街六號
電話：3213441 傳真：(852) 3521120

上海實業置業有限公司

地址：香港灣仔軒尼詩道48-62號
上海實業大廈15字樓1502室
電話：8655527-9 傳真：(852) 8655206

上海實業工程(香港)有限公司

地址：香港灣仔告士打道173-174號
天廚商業大廈4字樓
電話：5746448 傳真：(852) 5721478

國建發展有限公司

地址：九龍尖沙咀東部好時中心6樓604室
電話：3695045 傳真：7398719

斯開科有限公司

地址：香港告士打道173-174號天廚商業大廈20/F
電話：8933522 傳真：8381468

盛績貿易有限公司

地址：九龍尖沙咀加拿芬道59-61號怡山商業大廈4/F
電話：7390300 傳真：3112423

浦江(香港)有限公司

地址：香港莊士敦道68號互信大廈17/F C D座
電話：8653618 傳真：8652797

香港新亞藥廠(1982)有限公司

地址：香港干諾道中200號信德中心三十樓3002室
電話：5171822 5171840 傳真：5471428

競立貿易有限公司

地址：香港莊士敦道137-139號新盛商業大廈10/F
電話：8382663 傳真：8383298

質基發展有限公司

地址：香港告士打道173-174號天廚商業大廈6/F
電話：8343301 傳真：8340365

浩茂國際有限公司

地址：香港告士打道173-174號天廚商業大廈7/F
電話：8342313 傳真：8340097

上海旅遊(香港)有限公司

地址：香港告士打道173-174號天廚商業大廈2/F
電話：8335115 傳真：5723575

百樂染整廠有限公司

地址：青山道489-491號香港工業中心B座11字
電話：7865481-6 傳真：7865403

上聯毛紡織有限公司

地址：青山道489-491號香港工業中心B座11字
電話：7865481-6 傳真：7865403

南華電化發展有限公司

地址：九龍新蒲崗六合街6號10字
電話：3514381 傳真：3514496

申康包裝材料廠有限公司

地址：九龍宋皇台道40號天廚中心七座四樓
電話：7139277 傳真：7610411

香港安納化學製藥聯合有限公司

地址：九龍紅磡新國新街19號2字樓
電話：3629644 傳真：3624406

愛建(香港)有限公司

地址：香港告士打道124-131號信德中心18樓E、F室
電話：8381393 傳真：8381530

香港思源電腦有限公司

地址：香港銅鑼灣信德街9-11號百威商業大廈12字樓
電話：5767088 傳真：5768917

萬輝貿易有限公司

地址：九龍尖沙咀麼地路75號南洋中心第二座七樓
電話：7227241 傳真：3110873

華裕科學技術有限公司

地址：香港中環干諾道中13號歐陸貿易中心15樓
電話：5211238 傳真：8104898

同敬賀

(排名不分先後)

倫敦港股價高過香港

沈金

如果倫敦港股價高過香港，這似乎是一個令人難以置信的現象。但事實是，在過去幾個月，倫敦港股價確實高過香港。這主要是由於倫敦港的股價在過去幾個月內，從每股一百五十元，上升到目前的二百五十元。而香港的股價則在過去幾個月內，從每股一百元，下降到目前的八十元。這主要是由於香港的股價在過去幾個月內，受到一些不利因素的影響，而倫敦港的股價則在過去幾個月內，受到一些有利因素的影響。

管理訓練及師教過當

芳謝

在過去幾個月，我們看到許多管理訓練及師教過當的現象。這主要是由於一些管理訓練及師教過當的現象，在過去幾個月內，受到一些不利因素的影響，而倫敦港的股價則在過去幾個月內，受到一些有利因素的影響。

氣功大師

任風雲

氣功大師，這是一個令人難以置信的現象。但事實是，在過去幾個月，氣功大師確實高過香港。這主要是由於氣功大師的股價在過去幾個月內，從每股一百五十元，上升到目前的二百五十元。而香港的股價則在過去幾個月內，從每股一百元，下降到目前的八十元。

交易市場

交易市場

交易市場，這是一個令人難以置信的現象。但事實是，在過去幾個月，交易市場確實高過香港。這主要是由於交易市場的股價在過去幾個月內，從每股一百五十元，上升到目前的二百五十元。而香港的股價則在過去幾個月內，從每股一百元，下降到目前的八十元。

三治

三治

三治，這是一個令人難以置信的現象。但事實是，在過去幾個月，三治確實高過香港。這主要是由於三治的股價在過去幾個月內，從每股一百五十元，上升到目前的二百五十元。而香港的股價則在過去幾個月內，從每股一百元，下降到目前的八十元。

算上海的眼

阿凡

算上海的眼，這是一個令人難以置信的現象。但事實是，在過去幾個月，算上海的眼確實高過香港。這主要是由於算上海的眼的股價在過去幾個月內，從每股一百五十元，上升到目前的二百五十元。而香港的股價則在過去幾個月內，從每股一百元，下降到目前的八十元。

第一太銀

第一太銀

第一太銀，這是一個令人難以置信的現象。但事實是，在過去幾個月，第一太銀確實高過香港。這主要是由於第一太銀的股價在過去幾個月內，從每股一百五十元，上升到目前的二百五十元。而香港的股價則在過去幾個月內，從每股一百元，下降到目前的八十元。

組合裝修公司

組合裝修公司

組合裝修公司，這是一個令人難以置信的現象。但事實是，在過去幾個月，組合裝修公司確實高過香港。這主要是由於組合裝修公司的股價在過去幾個月內，從每股一百五十元，上升到目前的二百五十元。而香港的股價則在過去幾個月內，從每股一百元，下降到目前的八十元。

資投問詢

資投問詢

資投問詢，這是一個令人難以置信的現象。但事實是，在過去幾個月，資投問詢確實高過香港。這主要是由於資投問詢的股價在過去幾個月內，從每股一百五十元，上升到目前的二百五十元。而香港的股價則在過去幾個月內，從每股一百元，下降到目前的八十元。

西山虎神

西山虎神

西山虎神，這是一個令人難以置信的現象。但事實是，在過去幾個月，西山虎神確實高過香港。這主要是由於西山虎神的股價在過去幾個月內，從每股一百五十元，上升到目前的二百五十元。而香港的股價則在過去幾個月內，從每股一百元，下降到目前的八十元。

包麵與花餅

包麵與花餅

包麵與花餅，這是一個令人難以置信的現象。但事實是，在過去幾個月，包麵與花餅確實高過香港。這主要是由於包麵與花餅的股價在過去幾個月內，從每股一百五十元，上升到目前的二百五十元。而香港的股價則在過去幾個月內，從每股一百元，下降到目前的八十元。

二九

二九

二九，這是一個令人難以置信的現象。但事實是，在過去幾個月，二九確實高過香港。這主要是由於二九的股價在過去幾個月內，從每股一百五十元，上升到目前的二百五十元。而香港的股價則在過去幾個月內，從每股一百元，下降到目前的八十元。

林說小

林說小

林說小，這是一個令人難以置信的現象。但事實是，在過去幾個月，林說小確實高過香港。這主要是由於林說小的股價在過去幾個月內，從每股一百五十元，上升到目前的二百五十元。而香港的股價則在過去幾個月內，從每股一百元，下降到目前的八十元。

電報公主

電報公主

電報公主，這是一個令人難以置信的現象。但事實是，在過去幾個月，電報公主確實高過香港。這主要是由於電報公主的股價在過去幾個月內，從每股一百五十元，上升到目前的二百五十元。而香港的股價則在過去幾個月內，從每股一百元，下降到目前的八十元。

勇敢的打拖

勇敢的打拖

勇敢的打拖，這是一個令人難以置信的現象。但事實是，在過去幾個月，勇敢的打拖確實高過香港。這主要是由於勇敢的打拖的股價在過去幾個月內，從每股一百五十元，上升到目前的二百五十元。而香港的股價則在過去幾個月內，從每股一百元，下降到目前的八十元。

Various small advertisements and notices on the right margin, including shipping services and local businesses.

榆林發現張季鸞先生碑銘拓片

在「文革」中，張季鸞先生之碑銘拓片，在榆林發現。此碑銘拓片，係張季鸞先生於一九四五年，在榆林時所刻。碑銘內容，係張季鸞先生對榆林之貢獻，及對榆林之期望。此碑銘拓片，現已由榆林市政府，轉交張季鸞先生之家屬，由其家屬，將此碑銘拓片，刻成石碑，立於榆林。此碑銘拓片，現已由榆林市政府，轉交張季鸞先生之家屬，由其家屬，將此碑銘拓片，刻成石碑，立於榆林。

張季鸞先生，係我國著名之政治人物，曾任國民政府行政院長。張季鸞先生，係我國著名之政治人物，曾任國民政府行政院長。張季鸞先生，係我國著名之政治人物，曾任國民政府行政院長。

張季鸞先生，係我國著名之政治人物，曾任國民政府行政院長。張季鸞先生，係我國著名之政治人物，曾任國民政府行政院長。張季鸞先生，係我國著名之政治人物，曾任國民政府行政院長。

張季鸞先生，係我國著名之政治人物，曾任國民政府行政院長。張季鸞先生，係我國著名之政治人物，曾任國民政府行政院長。張季鸞先生，係我國著名之政治人物，曾任國民政府行政院長。

張季鸞先生，係我國著名之政治人物，曾任國民政府行政院長。張季鸞先生，係我國著名之政治人物，曾任國民政府行政院長。張季鸞先生，係我國著名之政治人物，曾任國民政府行政院長。

張季鸞先生，係我國著名之政治人物，曾任國民政府行政院長。張季鸞先生，係我國著名之政治人物，曾任國民政府行政院長。張季鸞先生，係我國著名之政治人物，曾任國民政府行政院長。

張季鸞先生，係我國著名之政治人物，曾任國民政府行政院長。張季鸞先生，係我國著名之政治人物，曾任國民政府行政院長。張季鸞先生，係我國著名之政治人物，曾任國民政府行政院長。

張季鸞先生，係我國著名之政治人物，曾任國民政府行政院長。張季鸞先生，係我國著名之政治人物，曾任國民政府行政院長。張季鸞先生，係我國著名之政治人物，曾任國民政府行政院長。

張季鸞先生，係我國著名之政治人物，曾任國民政府行政院長。張季鸞先生，係我國著名之政治人物，曾任國民政府行政院長。張季鸞先生，係我國著名之政治人物，曾任國民政府行政院長。

張季鸞先生，係我國著名之政治人物，曾任國民政府行政院長。張季鸞先生，係我國著名之政治人物，曾任國民政府行政院長。張季鸞先生，係我國著名之政治人物，曾任國民政府行政院長。

張季鸞先生，係我國著名之政治人物，曾任國民政府行政院長。張季鸞先生，係我國著名之政治人物，曾任國民政府行政院長。張季鸞先生，係我國著名之政治人物，曾任國民政府行政院長。

張季鸞先生，係我國著名之政治人物，曾任國民政府行政院長。張季鸞先生，係我國著名之政治人物，曾任國民政府行政院長。張季鸞先生，係我國著名之政治人物，曾任國民政府行政院長。

張季鸞先生，係我國著名之政治人物，曾任國民政府行政院長。張季鸞先生，係我國著名之政治人物，曾任國民政府行政院長。張季鸞先生，係我國著名之政治人物，曾任國民政府行政院長。

八旬新娘遭兒孫綁架

大陸上海，一八旬新娘，於日前遭其兒孫綁架。此新娘，係上海某著名之政治人物之孫女。其兒孫，因不滿其父之遺產分配，遂將其母綁架。此事件，現已由上海市政府，派員調查中。

英國出現違反自然婚姻

英國，最近出現違反自然之婚姻。此婚姻，係由一名男子，與一名女子，在未經法律認可之情況下，舉行婚禮。此事件，現已由英國政府，派員調查中。

八旬新娘遭兒孫綁架

大陸上海，一八旬新娘，於日前遭其兒孫綁架。此新娘，係上海某著名之政治人物之孫女。其兒孫，因不滿其父之遺產分配，遂將其母綁架。此事件，現已由上海市政府，派員調查中。

八旬新娘遭兒孫綁架

大陸上海，一八旬新娘，於日前遭其兒孫綁架。此新娘，係上海某著名之政治人物之孫女。其兒孫，因不滿其父之遺產分配，遂將其母綁架。此事件，現已由上海市政府，派員調查中。

八旬新娘遭兒孫綁架

大陸上海，一八旬新娘，於日前遭其兒孫綁架。此新娘，係上海某著名之政治人物之孫女。其兒孫，因不滿其父之遺產分配，遂將其母綁架。此事件，現已由上海市政府，派員調查中。

英國出現違反自然婚姻

英國，最近出現違反自然之婚姻。此婚姻，係由一名男子，與一名女子，在未經法律認可之情況下，舉行婚禮。此事件，現已由英國政府，派員調查中。

八旬新娘遭兒孫綁架

大陸上海，一八旬新娘，於日前遭其兒孫綁架。此新娘，係上海某著名之政治人物之孫女。其兒孫，因不滿其父之遺產分配，遂將其母綁架。此事件，現已由上海市政府，派員調查中。

八旬新娘遭兒孫綁架

大陸上海，一八旬新娘，於日前遭其兒孫綁架。此新娘，係上海某著名之政治人物之孫女。其兒孫，因不滿其父之遺產分配，遂將其母綁架。此事件，現已由上海市政府，派員調查中。

八旬新娘遭兒孫綁架

大陸上海，一八旬新娘，於日前遭其兒孫綁架。此新娘，係上海某著名之政治人物之孫女。其兒孫，因不滿其父之遺產分配，遂將其母綁架。此事件，現已由上海市政府，派員調查中。

英國出現違反自然婚姻

英國，最近出現違反自然之婚姻。此婚姻，係由一名男子，與一名女子，在未經法律認可之情況下，舉行婚禮。此事件，現已由英國政府，派員調查中。

八旬新娘遭兒孫綁架

大陸上海，一八旬新娘，於日前遭其兒孫綁架。此新娘，係上海某著名之政治人物之孫女。其兒孫，因不滿其父之遺產分配，遂將其母綁架。此事件，現已由上海市政府，派員調查中。

八旬新娘遭兒孫綁架

大陸上海，一八旬新娘，於日前遭其兒孫綁架。此新娘，係上海某著名之政治人物之孫女。其兒孫，因不滿其父之遺產分配，遂將其母綁架。此事件，現已由上海市政府，派員調查中。

徵稿選

都是連綿 在電
文明社會 個個候選
會是武鬥 質詢，少
戲規則清 耐，少一

台的節目設計下，
都面對毫不留情的
分面皮，少一分能
口才，少一分圓滑

「不，應該說是一鐵布衫」給黃師傅打得落花流「血」那幕才對。那場戲充分地利用了竹梯的移動來推

編織初班、古箏初
班及書法班（隸、
楷書）。語言班、
英語拼音班、日文
初班、日文中班、

女兒在閒談中，偶然自己父母親與她的翁姑為比較，而且有個結論

「不知道會不會」
「可是以今日社
大概也很難否定
這就是人到老
足以不必仰求任何

「錯了」。的實際情況來說，事實。一樣也得有一些的經濟能力。

「賣出」難。定需

已經移民去加拿大對我的移民忠告萬不要急於「買」為「買入」容易住下來，看定D

某，一向「天將降」。

「給予厚望，認為
人任於斯人也」
看到他氣餒逼人
，知他是勝利
之盛。」
實是


斯大林趁我抗日戰爭，於一九四四年劃入蘇聯，當時還有「斯聯邦」，一九四八年降為「蘇聯共和國」。

於困苦的時候，
版圖，隸屬
治其和國，
治州，其

大減價
上場，這個時

期續後
都沒有問題，但
行。
總之，現在

車
一套已不可
上們換季可


寓情寓志且大積極性
 談《YES一族》 西門逸
 在類志文的柔和筆
 影開始下YES一
 導演以幾位年輕歌手為主角，
 沒有出頭似的。在八、九十年代，
 情況似乎有變，很多打工仔比小生
 意賺錢更多。他們往往先以打工謀
 小富，始試驗小生意經營，結果又
 發覺並不及打工舒適。YES一
 族》並未談及這些，集中在兩出社
 會即談掌管兩族連的一輩。
 港九影院
 油612
 今
 香三模
 三
 早
 過四三
 病
 今
 克
 黎明
 他
 凱
 119
 今
 周
 豪
 賭
 上
 者
 兒
 肌
 吻
 今
 聯合廣告

東亞銀行

多利多息 外幣存款
外幣儲蓄/結單存款
方便靈活 具備十二種外幣任君選擇
外幣定期存款
利息優厚 存款額特低
如有垂詢 請電 835 3500

大公經濟

二〇六一九八：話電線熱
四〇一五四三八：真傳

創新·譽滿同儕



日產汽車(中國)有限公司

電話：877 3888

香港總代理：日產汽車(中國)有限公司

地址：香港中環皇后大道中

傳真：877 3888

網址：http://www.nissanhk.com

一九九九年九月九日

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

大公經濟

據今年登記外商投資企業。這是該市第一步改善外商投資環境。所推出的靈活措施。而對泉州海外客商接洽前來泉州外商投資最嚴格的繁榮景象。泉州目前正積極吸引四十多家三資企業。建廠生產各種配製原料。及不涉及配製和需要認證的原料。可不必在工廠提出。由泉州市引進外資部門主動配合成片土地開闢編制投資指南。擴大招商。並

4	向大船務有限公司				
	HAMDA SHIPPING COMPANY LIMITED				
	香港皇后大道中1001號				
	電話: 852 6383171 傳真: 768201 HAMDA 電話: 8363022				
香港—斯里蘭卡 紅海 HONG KONG - SRI LANKA - RED SEA					
VLB	VDY	RECEIVING	CLOSING	ETA	ETD
AQUITANIA	03WB	20/9	26/9	27/9	28/9
KOTA WUAYIA 巨城	07WB	25/9	1/10	2/10	3/10
KOTA NAGA 龍城	17WB	6/10	12/10	13/10	14/10
Accept Cargo To: Colombo, Aden, Hochheim, Malindi, Bombay, Aden, Dubai, Karachi, Port Sudan 香港、檳城、亞丁、高台港、馬薩拉、孟買、亞姆巴、孟買、卡拉奇、新加坡(需收空箱已裝滿貨)					
香港—東非、西非 HONG KONG - EAST/WEST AFRICA					
TRADE VIGOUR 易勃	9107SB	13/9	19/9	20/9	21/9
KOTA RIA 海龍	72SB	14/9	20/9	21/9	22/9
SEA HORSE 海馬	06SB	26/9	2/10	3/10	4/10
Accept Cargo To: Mombasa, Dar Es Salaam, Abidjan, Cotonou, Douala, Pointe Noire					
香港—基隆—高雄 HONG KONG - KEELUNG - KAOHSIUNG					
SEA DRAGON 海龍	9125	5/9	11/9	12/9	12/9
SEA DRAGON 海龍	9126★	11/9	17/9	18/9	18/9
★CALLING KEELUNG ONLY					
香港—新加坡 HONG KONG - SINGAPORE					
TRADE VIGOUR 易勃	9107SB	13/9	19/9	20/9	21/9
KOTA RIA 海龍	72SB	14/9	20/9	21/9	22/9
SEA HORSE 海馬	06SB	26/9	2/10	3/10	4/10
香港 新港 HONG KONG XINGANG					
SEA HORSE 海馬	05NB	12/9	18/9	19/9	20/9
KOTA RIA 海龍	73NB	30/9	6/10	7/10	8/10
香港—張家港—南京 HONG KONG - ZHANJIAGANG - NANJING					
TRADE VIGOUR 易勃	9107NB	25/9	1/10	2/10	3/10
TRADE VIGOUR 易勃	9108NB	26/10	1/11	2/11	3/11
香港—上海 FULL CONTAINER SERVICE 全日點空定期輪船					
XIU SHAN 秀山	9133/34	4/9	10/9	11/9	12/9
XIU SHAN 秀山	9135/36	18/9	24/9	25/9	26/9
兼收香港—上海拼箱貨					
兼收香港—上海大宗散貨					
WAN XIANG 皖祥	89/90	4/9	10/9	9/9	12/9
WAN XIANG 皖祥	91/92	17/9	23/9	20/9	24/9
專收: 高雄、基隆、台中、上海貨櫃、無需轉帳					
訂船及查詢, 請電: 馮保雄先生 或 鄭曉生先生 8349761					
8349681					



通 順 航 運

THONG SOON LINES

香港九龍尖沙咀柯士甸道122號匯豐中心15樓A座
電話：3696823 傳真：3676310 電傳：47934 TSLHK

定期全集裝箱及散裝運輸服務

香港←新畿內亞及所羅門群島

船 名	載貨期		到港 日期	PORT		RAB- AUL	LAE
	散貨	貨箱		S' PORE	MORESBY	IARA	
*E.RUBY V3	9/9	10/9	12/9	17/9	28/9	30/9	3/10 6/10
*E.STAR V3	25/9	26/9	28/9	3/10	12/10	15/10	18/10 21/10
*E.RUBY V4	14/10	15/10	17/10	22/10	30/10	3/11	6/11 9/11
*E.STAR V5	30/10	31/10	2/11	7/11	15/11	18/11	21/11 24/11

* ACCEPTING MADANG/WEWAK CARGO WITH T/S AT S'PORE FOR DIRECT
CALL ETA WEWAK 5/10 MADANG 6/10 (NO TRANSHEM CHARGE)

兼收香港至：MADANG, WEWAK, KIMBE, KAVEENG, ORO RAY T/S VIA LAE
ALOTUA T/S VIA PORT MORESBY

收貨站：散貨/貨箱 達利實運有限公司 屯門錦華明珠第三倉 TEL: 4691466


香港→砂朥越、沙巴、汶萊、新加坡

每周特快集裝箱班輪

船 名	航次	載貨日期	目的港	到達日期
EQUATOR GRAND	26/91E	11/9	汶萊 (BRUNEI)	22/9
EQUATOR	27/91E	15/9	汶萊 (BRUNEI)	26/9
EQUATOR JADE	27/91E	11/9	古晉 (KUCHING)	24/9
EQUATOR JADE	28/91E	15/9	古晉 (KUCHING)	2/10
EQUATOR GRACE	26/91E	11/9	詩巫 (SIBU)	23/9
EQUATOR GRACE	27/91E	15/9	詩巫 (SIBU)	1/10
JENHOL	22/91E	11/9	亞庇 (K. K)	28/9
JENHOL	22/91E	15/9	亞庇 (K. K)	28/9
JENHOL	22/91E	11/9	納閩 (LABUAN)	28/9
JENHOL	22/91E	15/9	納閩 (LABUAN)	28/9
* EQUATOR RUBY	03/91E	11/9	新加坡 (S'PORE)	17/9
* EQUATOR STAR	04/91E	26/9	新加坡 (S'PORE)	3/10

兼收香港至山打根、斗湖、耶加達、泗水、巴生港、庇能、曼谷

► 兼收散貨



專業船務公司

POWER SHIPPING COMPANY

(WHOLLY OWNED BY POWER CORP. OF SEVENTH LTD.)

地址：香港干諾道中111號永安中心1201室 FAX: 8151381

TEL: 8540083(6 LINES) TELEEX: 67120 PRSHC HX

香港⇌海口／湛江定期櫃貨／散貨班輪

船名	載貨	開航
湛瓊 1 號	11/9	12/9
湛瓊 3 號	15/9	16/9

收貨站：青衣島60地段（歐亞船廠） TEL: 4979990

香港⇌汕頭定期散貨班輪

船名	載貨	開航
恆 發 V. 9125	14/9	15/9
恆 達 V. 9127	9/9	10/9


香港⇌海口定期散貨班輪

船名	載貨	開航
穗救撈 V. 9147	7/9	8/9
穗救撈 V. 9149	18/9	19/9

★承接至廣州、黃埔、江門、佛山、湛江、海口、汕頭、
 張家港、上海、天津、大連、青島之海運服務。

★承接至世界各地之海陸空貨運服務。

★並代辦中國棧貨、報關、保險、倉庫、提貨、裝卸船、
 拖箱、裝拆箱等服務。



WIDE SHIH SHIPPING LTD 宏光航運有限公司

WIDE SHIH DEVELOPMENT LTD 宏光發展有限公司

TEL : 8599668

中國對外貿易運輸北京總公司

CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORPORATION

FAREAST-EUROPE CONTAINERIZED SERVICE

(WESTBOUND) TO : HAMBURG, ROTTERDAM, ANTWERP	(EASTBOUND) TO : ZHANGJIAGANG, SHANGHAI
<u>VESSEL / VOYAGE</u> <u>RECEIVING</u> <u>ETA</u> <u>ETD</u>	<u>VESSEL / VOYAGE</u> <u>RECEIVING</u> <u>ETA</u> <u>ETD</u>
* HAI XIONG V. W08 6-12/10 13/10 / 14/10	* TRADE EXPANSION V. E07 10-16/10 17/10 18/10

SINOTRANS BEIJING


HK-MANILA WEEKLY CONTAINERIZED SERVICE
(Also accept breakbulk cargo)

<u>VESSEL / VOYAGE</u>	<u>RECEIVING</u>	<u>ETA</u>	<u>ETD</u>
#FAREAST TRADER V. 001S	5-11/9	12/9	14/9
#FAREAST TRADER V. 003S	14-20/9	20/9	21/9

SINOTRANS TIANJIN

HK-TIANJIN CONTAINERIZED SERVICE

<u>VESSEL / VOYAGE</u>	<u>RECEIVING</u>	<u>ETA</u>	<u>ETD</u>
#A VESSEL	-- REVERTING --		



SINOTRANS LIAONING

HK-DALIAN REGULAR BREAKBULK SERVICE

<u>VESSEL / VOYAGE</u>	<u>ETA</u>	<u>ETD</u>
+BEI FENG V. 9114 1	18/9	21/9

SINOTRANS DALIAN

HK-DALIAN REGULAR BREAKBULK SERVICE

<u>VESSEL / VOYAGE</u>	<u>ETA</u>	<u>ETD</u>
+XIN HUA 2	20/9	23/9

RECEIVING AT WIDE SHIH TERMINALS LTD. 宏光貨櫃碼頭有限公司

青島 青島曹草碼頭 電話: 3366-3366 亞細亞 亞細亞大橋碼頭 電話: 3366-3366

天津 天津北塘碼頭 電話: 3366-3366 紅衛 紅衛火車站 電話: 3366-3366

Y.S.N. LINE
(BREAK BULK CARGO)
定期班輪
直往：星加坡、巴生港、噶株十
山智輪 YAMA IOMO V. 8
9月9日抵港 9月10日開行
山邦丸 YAMAKUNI MARU V. 89
9月10日抵港 9月11日開行
神戶輪 KOBE V. 17
9月12日抵港 9月13日開行
翠波輪 GLOBE EMERALD V. 60
9月18日抵港 9月19日開行
9月25日開行

收貨站：迅發黃唐有限公司
電話：7 214256-7
接駁處：安邦黃唐公司
電話：8 032182-4
地址：香港德輔道西 26-30 號
水基大廈 801 室

日本航運(香港)有限公司
電話：5295501(5 線)
5295588(3 線)

經濟特區匯海航運公司
AI SHIPPING CO., ZHUHAI S. E. Z.
↔ 珠海 定期貨櫃班輪
船名：珠匯駁1002
收貨，逢星期二、四、六開行
：建利船務有限公司
EENLY SHIPPING LTD.
樂街93—103號福商大廈506室
8153553 FAX: 5446809
收貨站：友聯貨櫃服務
看求益華海運1—7號地庫
電話：4970419

麗船務有限公司
RED LUCK SHIPPING LTD.
 2298 Fax: 542 2673
 香港 → 汕頭
 散貨服務往 / 來
 名: 泉州 5 泉州 7
 香港 → 水東
 散貨服務往 / 來
 名: 南方輪
 香港 → 廈門
 散貨服務往 / 來
 名: 陵海船隊
 香港 → 湛江
 散貨服務往 / 來
 名: 陵海船隊
 往: 水東、北海、防城港、貴州
 蛇口、黃埔、廣州
 名: 廣達 68
 香港、澳門、汕頭、太平、珠海
 南海濱頭和黃區內
 運碼頭 (根據需要)
 服務 · OTHER SERVICES
 也之海陸空貨運服務。
 貨、報關、保險、存倉、提貨、
 裝拆箱等服務。



聯安船務有限公司

UNITED SHIPPING LTD

香港皇后大道中367-375號萬利商業大廈105室1樓


電話：8150181 傳真：5450526

全貨櫃及散貨往來 香港↔中國		
<u>港口</u>	<u>船名</u>	<u>開航日期</u>
海口、湛江	粵江輪	每星期一航次
汕頭、廈門	廈水運	每星期一航次
廣州、黃埔	粵 港	每星期二航次

兼收：中山、容奇、江門、水東、天津、上海、青島、大連

- ★承接中國至世界各地之海陸聯運服務餐發全程提單。
- ★承接陸路運輸往來廣東省。
- ★提供本地運輸，船邊起卸，拖箱、轉箱及儲倉服務。

(兼營東南亞大宗貨物租船服務)



中國遠洋運輸總公司
CHINA OCEAN SHIPPING CO., ZHEJIANG BRANCH

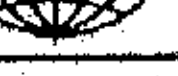
寧波

NINGBO

香港

HONGKONG

	航次	抵港	收貨	離港
定期散貨班輪 浙鵬 ZHE PENG 北安 BEI AN	23	8/9	—	11/9
	24	12/9	12—13/9	17/9

 **中國對外貿易運輸公司錢塘公司**
CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE
TRANSPORTATION CORP., QIAN TANG CO.

定期散貨班輪

上海 SHANGHAI ↔ 香港 HONGKONG

航次	抵港	收貨	離港
20	7/9	—	12/9

富春江 AO JIANG

香港代理
富春船務企業有限公司
 ZHU HANG JI CHUN SHIPPING & ENTERPRISES CO., LTD.
 香港德輔道中210號601大馬力字樓
 劉文傳真 5434344 電報 ZHUCCNS 查詢電話 5118899

軒湛 KEENTRANS

☆海運／空運（中轉／直達）

歐洲大陸、地中海及北歐→國內主要港口
及香港

☆散貨／集裝箱班輪服務：

香港→汕頭、海口、瀾石、廣州、黃埔、
江門等廣東省口岸

● 大宗貨物，可提供船邊收貨及專船運載 ●
（承接本地／國內拖運、貨運、存倉等服務）

軒湛有限公司
KEENTRANS LTD.

香港1 環永樂街82-86號3樓A座
FLAT A, 9/F, POO CHEUNG BLDG. 82-86 WING LOK STREET HK.
TEL: 5416906, 5416832, 5430151 FAX: 5445549

華興海運(中國)公司
WAH HING SEAFREIGHT (CHINA) CO

香港・茂名水東
船名：建設402 星期三開航

定期貨櫃及散貨服務往／來
香港・廣州 黃埔 蛇口
船名：廣演機 01 星期三／六開航
廣演發 63

中山、容奇、江門、瀾石、太平、珠海、湛江、海口、
防城、上海、大連、天津之貨櫃及散貨。

定期散貨服務往／來
香港・汕頭、廈門
：泉州4號 泉州5號 星期三／六開航
惠港 01.02.04.05.08 靖遠 10

三百門、澄海、東山、下寨、石碼、廈門、
散貨。

新增設定期貨櫃服務往／來
香港・汕頭
船名：東駿15 東英22 逢星期五

定期散貨服務往／來
香港・湛江、海口
船名：陵海04 逢星期四

《陸路運輸》
櫃率廉，往返本港與國內，提供門對門服務。
：香港總舖道251-30號 永基大廈1106室
：5481231 專線 傳真：5595092

長 錦 航 運					
全貨箱及併貨直航定期班輪					
大連—釜山, 仁川					
收仁川	釜山	仁川	大連	兼收來 往貨箱及散貨箱	
J. MASTER V. 12WE	15/9	—	18/9		
新港—釜山, 仁川					
M. VENTURE V. 53WE	11/9	—	16/9		
青島—釜山, 仁川					
	仁川	釜山	青島		
L. HOVER V. 27WE	—	7/9	10/9		
上海—釜山					
	釜山	上海	釜山		
H. SCHULTE V. 26WE	6/9	10/9	14/9		
H. SCHULTE V. 27WE	14/9	17/9	21/9		
總代理：東宇海運公司					
香港中環永安中心912室					
電話：5444126		傳真：8151344			
電傳：83408 NKKLEE HX					


龍程貨運有限公司
DRAGON RAY CARCO LTD

基隆／台中／高雄⇌香港⇌中國各地
 原櫃付運，無需轉櫃 散貨直航，船期密集

香港⇌汕頭特區碼頭

	收 貨	離 港
恆 暉 輪	13-14/9	16/9
恆 昇 輪	19-20/9	21/9

香港教道高信大廈六樓B 電話(85)7713872 傳真7707410
 北京華僑飯店 電話(861)4016688轉1245 傳真4012386
 天津賓館 電話(8622)319000轉1331 傳真319822
 大連賓館華酒店 電話(86411)2330888轉519 傳真804455
 汕頭南海酒店 電話(86754)273419轉200
 廣州三寓賓館 電話(8620)7568888轉1239 傳真756136
 台北民生東路172號12樓 電話(886)2-5019082 傳真(886)2-5010305

江蘇省遠洋運輸公司

香港↔張家港

全貨櫃特快班輪

<u>船名</u>	<u>航次</u>	<u>收貨期</u>	<u>抵離期</u>
蘇麟 SULIN V.	9.132/33	14—18/9	18—19/9
蘇驍 SULIN V.	9.134/35	30/9—3/10	3—4/10

可收棉箱、掛箱貨、兼收蘇州、無錫、常州適箱貨。
特別承接台灣至江蘇原產直轉貨物。

香港分代理
江通有限公司
HONG TUNG CO., LTD.
中環皇后大道中九號電話：二五八七

收貨點：
蘇寧路豐源里海關碼頭
（即上海外灘）
或上海南京路三友社對面
電報掛號：

W. WIDELY SHIPPING LTD.

全貨櫃及散貨定期班輪

港口	船名	開航日期
海口	海運412 HAI YUN 412	逢一、二十、三十
湛江	海運501 HAI YUN 501	逢五、十五、廿五

收貨站：油塘灣茶果棧道（天天收貨）
（宏利收貨站）

《專營東南亞大宗貨物租船服務》

- 並代理各類型船隻川航中、港兩岸水陸重
型貨物運輸。
- 並代辦各類型貨物轉口、船運起卸、代客
拖箱、轉棧及裝倉服務。

地址：香港皇后大道中359 361號
新馬路商業大廈9樓903A室

電話：8153783 傳真：5445457

陸大與台港

五、明確各級幹部之職權，給予必要的訓練；

六、對於行政、經濟及立法，並納入市政建設及社會福利等項，對於前者的充實，社會市場關係。

去年以來，上述情況不過多談，而目前都還想進軍地方政務，日前曾召開了一次廣西推出。

番禺縣 利用 梁柏楨補腦

【本報訊】記者從不久前在香港某報的「國際鐘表展售會」上接獲一投書人提供集最集中的廣東公興表廠商會，將在利用投資周轉。

施措項八探將市圳深 理管強加盤樓銷外對

今後只有以投標獲得地建樓才可外銷
並計劃增加土地供應和緩供求矛盾

【本報訊】為解決土地房屋市場上長期以來的問題，澳新兩地政府將會在短期內採取八項對外的措施。據有關人士透露，新措施包括：加強對外銷售樓宇的管理；內、外有餘額盈餘的土地計劃之內，內同時，發展商日後只可以投標方式獲得土地，才會獲准向外出售土地上的建築物。

據了解，當這些港人移居別業時，業主增加，隨着一些發展商在爭取更多的利潤，還在未得許可的情況下，擅自將政府的批准權，擅自加緊對外銷售樓宇的管理，而日趨起來越趨嚴格的限制，如果房東購入未經核准在香港出售的樓宇，其業務亦不能夠在港發售，有見及此，所有會得不不到承認，有見及此，所有深圳方面將採取措施來加強對外銷售樓宇的管理。

除加強對外銷售樓宇的管理，如將收盤的清理則列入之外，還包括：一、到去年底為止，全年的房地產總量要達到二千萬平方呎，以緩解香港的供求矛盾；二、加快供銷住宅和銀利至萬套，爭取每年能推出八十萬套；三、逐步開始向社會需求，二、對現有土地進行一次清理，原則上原來尚未開發的土地予以收回。

四、一些原來以無償方式取得土地的企业，如準備發展士地的話，一定要按法律規定辦理，否則的話，政府有收回土地權利及後履行的義務。對於違約的業主，應儘快與整個地產市場，要盡快與整個地產市場上超過百分之十，與本香港房地產也相當適宜，成為各大港區引誘的條件非常明顯，據現在土九以及一帶一系列對應措施，給後就較

[illegible][illegible]

其中，外資七億
七百多萬美元。
由於十四條線投
在一千萬美元以
上，外資七億
七百多萬美元。
在通過十四條
線投在一千萬
美元以上，外
資七億七百多
萬美元。

情力的基礎設施，取得明
的。同時，軟環境也大有改觀
為減少層次，下放權限。
「一、聯合辦公」、「聯合
二次性建設起外資項目審
費等機構，為投資者提供

實業企業達四
十億美元。其中今年上半年
期增長百分之十五。八個外
資企業佔工業總值的
而黃金、採油密集型項
目的鐵礦與貴
金、並推動
套條件市場的

會約
自簽約，使寶
藏者感到欣慰
四個項目中
地片開發三

區：葫溝溝
區：寬江東
區：寧江
區：廣門
區：黃江
有島嶼開
、潮州海成
、潮州海島
外：還有個
製造：潮州
推廣新築場
推廣板廠
十四個

目新增
有限公司調研部 謹

輕增加。目前，全省區內項目側重於基本建設，在基本建設中，福建決心在本世紀末實現「雙門目標」：康平一九九〇年銷售額達一億美元，比一九八〇年翻兩番半；總值八百萬美元。出裝、突出面振興出口政策，拓展外向型經濟。

子。

大型

在莊

卓草松 成安通運

路三條鐵路、二個煤大工程，能源工業七業十項。努力發展業十項。努力發展探資實行某些自由港生產資料市場，建立場、儲藏系統，引導外高公路等基礎設施源經濟推上新的台階。

頭城片開
充當開發
備填按分
工業開發
門大安工
惠揚工業
南浦工業
設區兩項
片開發。
間開放。此
門樂祿鄉
鎮崇福鄉
福州南
項六項投

資額三千七百七十
三萬美元，其中一千
六百一十七萬五千
實一百七十五萬美
元，其中二千五百
多萬美元。還有三十
多個三十二個項
目。本屆實洽商建、廈門、寶島洽

[illegible]

項目行業包括輕工、電子、機械、建材、化工、紡織、建築材料、旅遊、交通、土地成片開發等。

在為外商提供的五億美元出口單據，泉州外商會泉州市採辦泉州外商

【本報訊】華中新莊泉州消息：國家

多，但是內地關部門的之是：武漢

桶的漏水量約為一噸以上。除全圖三六

遠百分之六十以上。除此

得內地有關單位和外商

提高建材

解決建築用磚問題。各方面，既有行政方面組織，也有地方來作，作為內地改善磚業理，也可以通過與內內地公司等多方面的居其實，本港的磚廠排在前列，比台灣省及先產區開闢，提質高國貨無異是：

生活措施

中，已成交三千四百萬美元。其中由日成交二千三百九十九萬美元，廈門出口成交額佔百分之二點五，約為一千三百四十萬美元。

投資申請

工商行將繼續周遊至授權泉州市工商局、外商投資委員會等處辦理。

城發展迅速 民用住宅新建築的騰問題多年抽樣統計，我國城市新建房屋總量之六十五、百分之九十、北自百分之六十五、上海百分之六十五、十二個城的綜合統計，每年要建一百二十萬個。連民房也一起算進去，這情況，已到令人驚心動魄的地步。外幣能作什麼用，作出考慮的。

築水平增高

涉及材料、設計、施工，也有技術方面的。港學習了解有關行政系統更其具體的。從內地到香港的香港公司，或可得到提高。

建築預算不可算高 在東南亞及新加坡等處遠不如，內地的建築水平，這對要助長其動力。

南亞，更可說是
機構也可多向
外資投入地產項

存
力

、管理、職收等
地產測繪界開
操作及技術問
方法及施工首
在港參與發展


面對港台海外客
來港來賓便如
設龍城康樂康
有有關部門大
修造，即定出
則提供優質服務
八月底，全市政
公用設施日見增
未解決。據有
的漏漏率分別
十九、潮州五十
萬分之五十一
建築綜合參漏
漏。全國抽水馬
人不能容忍的地
度貢獻，是頗值

年十一月一日起
港登記公司投資
業，這是投資進
出，透過商賣一
所推出的靈活

放審批
度；實
立項和
對總投
少應投
以下

四十多
人申請
市申請
放審批
度；實
立項和
對總投
少應投
以下

鐵路散貨服務班期表

 <p>有限公司 年路文街口</p>	<p>出報日期</p>	<p>星期四</p>	<p>星期五</p>	<p>星期六</p>	<p>家三寶企</p>
<p>397 2323 333 0151 476 6276</p>	<p>二版</p>	<p>二版</p>	<p>二版</p>	<p>二版</p>	<p>二版</p>

527 7221
 253647
 843772

兩星期出發
 繼續每七天又出發
 諮詢電話：6069293 6069525

條件她自
 不涉及配
 的的前提下
 起，由
 縣審批。
 引進外資
 配合成片
 編制投資
 招商，垂
 實到成片
 開發促招
 促開發。

利用外 梁柏桐稱鐘錶業「本港起飛」

【本報訊】記者從不久前本港報載的一國際鐘錶業會議上獲悉，作為本港鐘錶業商會主席的梁柏桐，在會上投資最集中的廣東省番禺縣，利用外資的基礎上，建立起一個大體上能自給自足、並向外地配對齊全、品種最多的鐘錶零件廠。

前來港參加此次博覽會的番禺縣副縣長梁柏桐記者表示，番禺鐘錶廠現時外

特稿 五年來，取銷口總數已達首位，本報專稿 萬應慈 據萬應慈


是由六十多個大小型的產品，而在此美籍鐘錶製造商中，按出口額最高者接近近四億美元。但隨着外資的興起，鐘錶業已先後發生變化，將幾塊錢的零件，一樣經過豐富的外資，大批湧入，大批湧入，大批湧入。

萬應慈表示，在近幾百六十個開發、發新商品

[illegible][illegible]

公司依託「南經工業發達連」口額的第五位，對歐共體出口口額的第四位，對美出口口額的第五位，對日出口口額的第六位，對英出口口額的第七位，對德出口口額的第八位，對法出口口額的第九位，對意出口口額的第十位，對荷出口口額的第十一位，對比出口口額的第十二位，對瑞出口口額的第十三位，對丹出口口額的第十四位，對挪出口口額的第十五位，對芬出口口額的第十六位，對瑞出口口額的第十七位，對丹出口口額的第十八位，對挪出口口額的第十九位，對芬出口口額的第二十位，對瑞出口口額的第二十位，對丹出口口額的第二十一位，對挪出口口額的第二十二位，對芬出口口額的第二十三位，對瑞出口口額的第二十四位，對丹出口口額的第二十五位，對挪出口口額的第二十六位，對芬出口口額的第二十七位，對瑞出口口額的第二十八位，對丹出口口額的第二十九位，對挪出口口額的第三十位，對芬出口口額的第三十一位，對瑞出口口額的第三十二位，對丹出口口額的第三十三位，對挪出口口額的第三十四位，對芬出口口額的第三十五位，對瑞出口口額的第三十六位，對丹出口口額的第三十七位，對挪出口口額的第三十八位，對芬出口口額的第三十九位，對瑞出口口額的第四十位，對丹出口口額的第四十一位，對挪出口口額的第四十二位，對芬出口口額的第四十三位，對瑞出口口額的第四十四位，對丹出口口額的第四十五位，對挪出口口額的第四十六位，對芬出口口額的第四十七位，對瑞出口口額的第四十八位，對丹出口口額的第四十九位，對挪出口口額的第五十位，對芬出口口額的第五十一位，對瑞出口口額的第五十二位，對丹出口口額的第五十三位，對挪出口口額的第五十四位，對芬出口口額的第五十五位，對瑞出口口額的第五十六位，對丹出口口額的第五十七位，對挪出口口額的第五十八位，對芬出口口額的第五十九位，對瑞出口口額的第六十位，對丹出口口額的第六十一位，對挪出口口額的第六十二位，對芬出口口額的第六十三位，對瑞出口口額的第六十四位，對丹出口口額的第六十五位，對挪出口口額的第六十六位，對芬出口口額的第六十七位，對瑞出口口額的第六十八位，對丹出口口額的第六十九位，對挪出口口額的第七十位，對芬出口口額的第七十一位，對瑞出口口額的第七十二位，對丹出口口額的第七十三位，對挪出口口額的第七十四位，對芬出口口額的第七十五位，對瑞出口口額的第七十六位，對丹出口口額的第七十七位，對挪出口口額的第七十八位，對芬出口口額的第七十九位，對瑞出口口額的第八十位，對丹出口口額的第八十一位，對挪出口口額的第八十二位，對芬出口口額的第八十三位，對瑞出口口額的第八十四位，對丹出口口額的第八十五位，對挪出口口額的第八十六位，對芬出口口額的第八十七位，對瑞出口口額的第八十八位，對丹出口口額的第八十九位，對挪出口口額的第九十位，對芬出口口額的第九十一位，對瑞出口口額的第九十二位，對丹出口口額的第九十三位，對挪出口口額的第九十四位，對芬出口口額的第九十五位，對瑞出口口額的第九十六位，對丹出口口額的第九十七位，對挪出口口額的第九十八位，對芬出口口額的第九十九位，對瑞出口口額的第一百位。

的國也
 日出的
 建三
 加下
 有八
 修
 區
 長
 零五
 一百
 一
 入一
 發開
 房賣
 的商
 的房
 路
 近一
 品音
 器器
 用品
 雜品
 有發
 有發
 有發
 到四
 上萬
 自四
 樂企
 經經
 業發
 我發
 基機
 乘之
 來之
 是力
 定是
 努力
 有活






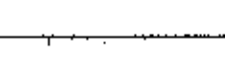
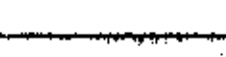
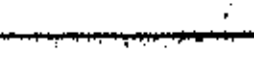
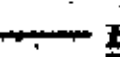

信心就是五十鈴


五十鈴左軚 雙排座的士頭農夫車

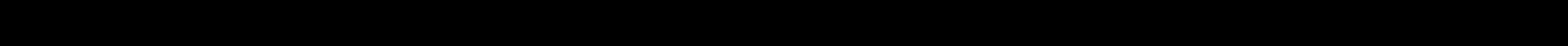
TFR16HDL

嶄新設計 傲視同儕

- 日本原廠空調，冷暖氣齊備，寧靜舒適。
- 太空式儀錶板設計，令駕駛更方便安全。
- 配備新款汽油發動機，排氣量2.3公升
(為同類型車輛中馬力最大)。

	<p>深圳—大昌合資汽車服務有限公司 廣東省深圳市紅嶺北路 電話：263343</p>		<p>廣州—大昌合資汽車服務有限公司 廣東省廣州市河南桂城路4號 電話：446812, 429704 廣州市廣州市河南大沙頭二馬路22號 電話：330200, 332479</p>		<p>北京—大昌合資汽車服務有限公司 北京市朝陽區東環海太陽宮路 電話：472368, 472943</p>	
	<p>杭州—大昌合資汽車服務有限公司 浙江省杭州市塘台新橋 電話：521058, 521427</p>		<p>合肥—大昌合資汽車服務有限公司 安徽省合肥市望江路 電話：336781</p>			


 中國、香港、澳門代理
 人壽業銀行有限公司屬下機構
合眾汽車有限公司
 總辦事處及中國業務部：
 香港九龍彌敦道711-715號柏室中心十二樓
 電話：3409 TRINO FAX：3410
 廣州業務部：九龍旺角絲絲街402-406號廣泰大廈
 九龍土庫海旁中心11號
 新界元朗市基馬路1號 A 座
 香港灣仔告士打道80號
 深圳市陳列室：深圳市人民北路126號柏室大廈地下
 珠海陳列室：珠海九洲港東莞花園第二期地下



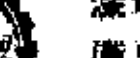





信心就是五十鈴

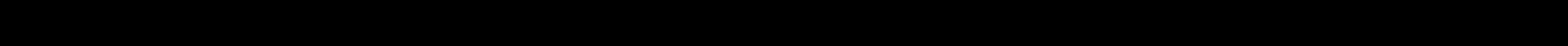
五十鈴左軚 雙排座的士頭農夫車 TFR16HDL

嶄新設計 傲視同儕

- 日本原廠空調，冷暖氣齊備，寧靜舒適。
- 太空式儀錶板設計，令駕駛更方便安全。
- 配備新款汽油發動機，排氣量2.3公升
(為同類型車輛中馬力最大)。

備有現貨供應


 <p>深圳—大昌合資汽車服務有限公司 廣東省廣州市紅旗北路 電話：263343</p>	 <p>廣州—大昌合資汽車服務有限公司 廣東省廣州市河南信信路48號 電話：446812, 439704 廣州市廣州市河北大沙頭三馬路22號 電話：330200, 332479</p>	 <p>北京—大昌合資汽車服務有限公司 北京市朝陽區東環海太陽宮路 電話：47, 2368, 47, 2943</p>
 <p>杭州—大昌合資汽車服務有限公司 浙江省杭州市塘山新橋 電話：521058, 521427</p>	 <p>中國、香港、澳門代理 大昌貿易行有限公司屬下機構</p>	 <p>南州華營總部：九龍旺角林蘭道402, 404號華盛大廈 九龍上環海山街111號 新界元朗昌益路30號 A-B 香港灣仔告士打道80號</p>



限公司
平路交叉口

397 2323
333 0151
476 6276
527 7221
253647
843772

鐵路散貨服務班期表

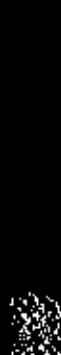
出發日期	
星期日	
星期五	
星期六	

*開星期出發
鐵路包卡天天出發
諮詢熱線: 0069293 0069525

業。四十多家。三寶。企

業。隨外商投資項。目申請書批准程序。下。放審批權限。減少層次。實行聯合會審制。度。減少環節。項目立項和可行性研究報告。次刊報批。減。少重複。據悉。該市對總投資在十萬美元以下的外商投資項。

建設和生產條件。自行配套。不。涉及。配。類。可。不。列。入。報。批。由。市。或。市。縣。審。批。市。引。進。外。資。上。地。開。發。編。制。投。資。指。南。廣。大。招。商。垂。引。外。資。是。投。資。到。成。片。開。發。區。以。開。發。促。招。商。以。招。商。促。開。發。



香港一期

VSL
AQUITANIA
KOTA RIJA 龍城
KOTA RIA 龍城
Accept: Cargo To: 來往: 哥倫坡、亞丁

香港一東非

TRADE VIGOUR
KOTA RIA 海龍
SEA HORSE 海馬
Accept:

香港一基隆

SEA DRAGON 海龍
SEA DRAGON 海龍

香港一新加坡

TRADE VIGOUR
KOTA RIA 海龍
SEA HORSE 海馬

香港一新張

TRADE VIGOUR
TRADE VIGOUR

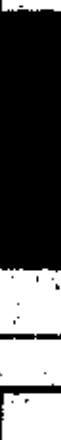
香港一上海

XITU SHAN 香山
XITU SHAN 香山

WAN XIANG 航祥
WAN XIANG 航祥

專收:

訂船及



定期

船名

E. RUBY V3 9/7
E. STAR V4 25/3
E. RUBY V4 14/1
E. STAR V5 30/1
• ACCEPTING MAIL
CALL ETA WEWA

兼收香港至:


收貨站: 散貨/

香港

船名

EQUATOR GRAB
EQUATOR
EQUATOR JADE
EQUATOR JADE
EQUATOR GRAB
EQUATOR GRAB
JENHOL
JENHOL
JENHOL
JENHOL
• EQUATOR RUBY
• EQUATOR STAR

兼收



地址: 香港十號
TEL. 85400

香港一海

船名

湛環 1
湛環 3

收貨站: 青

香港

船名

恆發
恆達

香港

船名

德救務
德救務

★承接至
強直港
★承接至
亞歷代辦中
指稱、

升跌	收市	開市
+1.41	2,529,800	-
+13.21	16,093,699	-
-10.31	120,000	-
-0.96	222,000	-
-5.24	9,240	-
-4.96	4,888,488	-
-3.23	99,000	-
+2.47	228,734,192	-
+15.28	53,746,239	-
+20.90	32,051,228	-
-7.14	5,000	-
+9.92	27,820,000	-
+17.31	24,000,000	-
+4.00	1,477,145	-
-5.83	1,213,200	-
-4.00	625,000	-
-1.00	100,000	-
-5.12	1,232,343	-
-28,049,200	-	-
-0.41	14,400	-
-10.53	2,184,800	-
-1.64	314,400	-
+2.36	369,384	-
+1.87	885,822	-
-6.38	604,120	-
-6.45	95,200	-
-5.12	120,200	-
-3.22	23,572,800	-
-1.00	1,165,000	-
-1,200,000	-	-
-4.35	230,000	-
-10.17	353,600	-
-1,000,000	-	-
+4.82	68,900	-
-13.33	440,000	-
-45,373	-	-
-5.21	91,500	-
-3.375	-	-
-3.33	1,025,200	-
-1.12	480,000	-

升跌	收市	開市
16.30	18.20	-
7.30(早)	16.30	-
9.15	10.05	-
14.30	15.20	-
17.00	17.50	-
9.30	10.30	-
13.00	14.00	-
17.00	18.00	-
16.00	18.00	-

旺角分社 7895888
觀塘分社 3451388
元朗分社 3349333
紅磡分社 4755367
沙田分社 6917261
(潘敬道) 3810311
6538

(香港分社) 8104282
(機務部) 8591122

升跌	收市	開市
16.30	18.20	-
7.30(早)	16.30	-
9.15	10.05	-
14.30	15.20	-
17.00	17.50	-
9.30	10.30	-
13.00	14.00	-
17.00	18.00	-
16.00	18.00	-

升跌	收市	開市
16.30	18.20	-
7.30(早)	16.30	-
9.15	10.05	-
14.30	15.20	-
17.00	17.50	-
9.30	10.30	-
13.00	14.00	-
17.00	18.00	-
16.00	18.00	-

升跌	收市	開市
16.30	18.20	-
7.30(早)	16.30	-
9.15	10.05	-
14.30	15.20	-
17.00	17.50	-
9.30	10.30	-
13.00	14.00	-
17.00	18.00	-
16.00	18.00	-

本港股票一周行情

9月2日-9月6日

公司	最高	最低	收市	升/降	成交股數	市價	周息
東亞銀行	19.90	12.00	19.20	-1.56	877,401	16.32	3.31
新華銀行	10.80	5.91	10.80	0.10	392,088	11.63	4.49
第一太平銀行	3.10	2.10	3.10	0.20	1,617,990	-	-
渣打銀行	34.00	18.67	32.50	-1.25	18,395,000	11.74	4.14
匯豐銀行	31.75	17.00	31.25	-0.50	3,318,836	12.24	3.15
荷蘭銀行	11.76	1.17	1.54	-1.28	492,321	10.15	2.89
友邦銀行	2.622	1.92	2.625	0.20	1,247,000	13.12	5.77
永隆銀行	40.23	24.58	40.25	0.10	101,822	12.47	3.39

財務及投資										
021	聯合企業	14.60	10.40	14.60	14.30	14.30	92.11	149,801	7.59	7.99
022	亞洲證券	2.75	2.20	2.60	2.80	2.39	-	109,780	10.94	5.14
271	亞洲證券	2.23	1.48	1.67	1.36	1.62	46.33	2,290,832	27.27	8.02
206	國泰城市	0.95	0.445	0.76	0.62	0.72	47.46	44,234,73	3.91	6.94
016	CRUSADER	0.46	0.112	0.121	0.112	0.115	-6.61	31,082,000	-	-
214	第一太平	0.24	0.17	0.215	0.206	0.209	-1.95	239,544,000	4.39	-
097	恆基實業	2.825	1.82	2.775	2.375	2.375	-8.04	16,633,133	9.54	5.83
145	建業貸款	13.10	10.40	10.90	0.00	11.90	-	45,000	6.91	9.21

270	工業投資	5.30	3.60						
271	怡和實業	19.20	13.60	16.70	16.40	16.50	-	3,889,354	6.01 1.89
272	萬國證券	0.80	0.50	0.52	0.50	0.52	+1.96	150,000	260.00 -
272	國信投資	1.46	0.93						-
495	百利大	1.165	0.60	1.06	1.05	1.05	-0.94	1,122,967	-
495	百富隆	5.30	1.82	3.80	3.45	1.725	-17.19	29,697,991	16.93 2.68
228	萬家時聯	1.80	0.68	1.60	1.56	1.56	-1.89	1,880,000	22.41 3.21
227	大新國際	0.46	0.25	0.40	0.39	0.40	-1.23	2,292,666	20.00 5.00
293	順泰實業	0.66	0.35	0.455	0.455	0.455	-	30,000	7.34 -
296	新鴻基資源	2.575	1.71	2.30	2.20	2.225	+1.14	3,767,704	9.31 6.74
265	德勝投資	1.14	0.60						-
261	源發實業	6.30	3.325	5.35	5.00	5.10	-5.56	6,886,000	30.39 0.78
228	天安中國	1.61	0.99	1.47	1.41	1.46	+4.29	6,694,000	59.84 1.37
258	滬通太平洋	0.53	0.323	0.41	0.36	0.385	+8.45	72,430,000	-

276	平貨投資	0.132	0.068	0.068	0.068	0.068	-1.32	21,100,760	17.11	1.38
110	中國東方	8.70	8.00							
342	F.A.I.	0.00	0.00							
209	怡和環球(張)	19.00	15.90	16.30	16.10	16.10	+1.26	16,000	8.03	3.11
218	王集團	0.00	0.00							
		0.01	0.01	0.01	0.01	0.01	-	44,029,189	-	-

公 司 升 跌										
380	大東電報	26.50	65.00	72.00	71.50	71.30	-1.38	1,581	18.15	2.08
001	中華電力	22.00	14.90	21.40	21.10	21.20	-10.47	5,478,876	15.14	2.22
028	中華汽車	11.00	21.80	30.25	29.60	30.00	+1.35	125,000	1.35	1.80
032	香港匯豐	14.50	13.30	14.30	14.20	14.30	+0.70	505,000	1.30	1.80
093	中華煤氣	12.20	9.60	10.60	10.20	10.30	-0.96	5,977,726	10.15	2.62
096	香港電燈	13.20	9.40	13.00	12.70	12.80	-0.90	4,805,353	-	-
050	香港上海輪	5.40	3.60	5.30	5.10	5.15	-1.90	725,400	22.83	4.30
008	香港電訊	7.25	6.00	7.10	6.90	6.95	-1.42	10,623,947	33.31	4.72
062	九龍汽車	8.45	5.35	8.00	7.90	7.90	-	119,120	11.97	6.18

綜 合 企 業								
004	東成國際	1.01	0.66	0.73	0.70	0.32	-0.85	744,000 15.00 3.47
101	上海證券	1.62	1.23	1.53	1.49	1.28	-0.65	3,111,230 9.37 5.26
123	嘉宏集團	4.10	3.35	3.50	3.45	3.475	-0.72	2,711,703 7.72 6.91
135	世紀城市	1.75	1.31	1.44	1.39	1.42	-1.39	2,918,735 4.85 7.75
028	寰宇國際	1.96	1.05	1.18	1.17	1.16	-0.83	220,000 7.87 3.39
086	正大	0.87	0.65	0.77	0.74	0.74	-0.30	129,800 60.66 -
116	周生生	2.225	1.86	2.25	2.20	2.23	-0.35	1,047,800 5.21 8.44
007	恒生機構	0.475	0.315	0.39	0.38	0.38	-0.01	2,804,720 10.54 2.96
437	冠德	0.67	0.50	0.52	0.51	0.50	-0.19	90,000 4.37 -
438	中國證券	0.80	0.60	0.60	0.60	0.60	-0.97	4,155,501 79.07 1.35
441	國泰證券	1.08	0.77	0.91	0.90	0.90	-0.18	368,000 9.46 5.68

香港認股證一周行情

9月2日—9月6日

代碼	公司	今收	今開	最高	最低	收市	升跌	成交	價幅(%)
470	聯合集團 93	0.28	0.16	0.178	0.175	0.178	-	2,014,000	-
482	聯合地產 93	0.86	0.49	0.68	0.63	0.66	+4.76	463,256	-
426	聯合工業 92	0.065	0.059	0.06	0.055	0.058	-	1,109,800	-
724	安聯 94	0.32	0.33	0.43	0.33	0.41	+20.59	975,200	-
475	實力 94	0.425	0.28	0.33	0.28	0.34	+13.33	3,185,700	-
595	冠亞 93	0.34	0.24	0.25	0.245	0.245	-2.00	903,875	-
681	冠海 94	0.35	0.25	0.30	0.275	0.28	+1.82	1,609,800	-
379	AXXIM 93(1)	0.015	0.015	0.02	0.02	0.025	-8.00	2,460,000	-
727	利 94	0.39	0.33	0.39	0.34	0.36	-	200,200	-
144	力達 91	0.32	0.096	0.12	0.12	0.147	-1.34	464,000	-
695	廣 94	0.41	0.225	0.275	0.26	0.27	+3.58	314,286	-
699	廣 94	0.235	0.195	0.20	0.195	0.195	-12.22	621,229	-
416	大華 94	3.07	0.77	1.40	0.92	0.94	+5.93	3,475,291	-
462	華美 94	0.445	0.237	0.40	0.305	0.33	+14.75	8,828,000	-
558	世紀酒店 92	0.051	0.026	0.032	0.027	0.032	-	230,000	-
461	世紀酒店 92	0.78	0.46	0.52	0.52	0.52	-5.45	1,105,680	-
436	其士蘭 93	0.47	0.246	0.00	0.00	0.38	+5.36	3,500	-
638	其士蘭 93	0.30	0.072	0.00	0.00	0.00	-	3,500	-
683	和豐 93(3)	0.25	0.20	0.45	0.40	0.45	+1.19	3,720,000	-
705	和豐 93(5)	0.475	0.29	0.375	0.375	0.50	+1.45	16,392,000	-
695	長江實業 93	6.20	3.275	5.75	5.35	5.60	-1.75	14,672,000	-
597	正 93	0.37	0.23	0.00	0.00	0.231	-	3,110	-
139	中華電訊 92	0.043	0.01	0.015	0.015	0.025	+12.64	48,420,000	-
501	華人置業 93	0.19	0.12	0.184	0.186	0.184	+6.24	758,790	-
434	華人置業 93	1.48	0.73	0.90	0.78	0.88	+6.41	2,285,400	-
202	中華電訊 94	0.315	0.198	0.201	0.197	0.201	-	1,454,352	-
468	中華電訊 93	0.129	0.092	0.11	0.11	0.11	-3.51	135,700	-
574	中一電訊 93	3.10	1.32	2.725	2.63	2.65	-2.51	19,536,110	-
545	和豐 93	0.08	0.018	0.00	0.00	0.018	-	8,000	-
489	卜 94	0.68	0.30	0.51	0.47	0.49	+4.26	5,206,000	-
675	和豐 93	0.88	0.33	0.50	0.47	0.49	+4.26	5,206,000	-
109	CRUSADER 92	0.29	0.016	0.026	0.016	0.02	-3.33	1,308,000	-
432	高 92	0.32	0.22	0.24	0.23	0.235	-1.69	3,456,000	-
437	德利安 92	0.123	0.03	0.00	0.00	0.024	-8.11	32,000	-
731	美 94	0.24	0.167	0.198	0.188	0.189	-3.08	25,754,820	-

代碼	公司	今收	今開	最高	最低	收市	升跌	成交	價幅(%)
344	安 91	0.415	0.15	0.415	0.32	0.385	+10.00	15,648,500	-
345	安 91	0.85	0.25	0.82	0.66	0.78	+15.42	31,044,000	-
215	第一 91	1.35	1.03	1.06	0.95	0.97	-15.64	3,467,000	-
429	通實 91	0.192	0.034	0.066	0.056	0.057	-	14,000	-
507	通實 91	0.082	0.026	0.04	0.038	0.04	-	14,000	-
842	立 93	0.79	0.45	0.47	0.45	0.46	-8.00	140,000	-
384	廣 94	0.415	0.23	0.26	0.23	0.25	-7.41	164,400	-
510	廣 94	0.82	0.33	0.36	0.33	0.34	-	14,000	-
572	廣 94	0.18	0.038	0.04	0.038	0.04	-	14,000	-
350	金山實業 91	0.238	0.128	0.135	0.135	0.135	-3.37	306,000	-
600	金山實業 92	0.36	0.15	0.35	0.33	0.35	-3.11	352,290	-
678	金山實業 94	0.12	0.049	0.055	0.051	0.051	-10.33	300,000	-
516	廣 94	1.80	0.81	0.88	0.88	0.88	-	312,000	-
693	廣 94	0.32	0.106	0.24	0.24	0.26	-7.45	312,000	-
143	廣 94	0.345	0.208	0.221	0.208	0.21	-3.41	312,500	-
418	廣 94	3.40	2.275	2.275	2.275	2.275	-	312,500	-
609	廣 94	2.025	1.00	1.70	1.65	1.66	+1.22	3,333,144	-
430	廣 94	1.10	0.50	0.64	0.63	0.63	-1.26	891,500	-
716	廣 94	1.73	0.50	1.64	1.55	1.55	-4.32	3,827,000	-
409	亞洲企業 94	0.86	0.40	0.64	0.60	0.60	-4.76	4,400,400	-
474	新 93	0.88	0.50	0.68	0.60	0.60	-2.04	204,800	-
471	新 93	0.065	0.026	0.033	0.029	0.029	-14.71	15,743,140	-
471	新 93	0.065	0.026	0.033	0.029	0.029	-14.71	15,743,140	-
471	新 93	0.065	0.026	0.033	0.029	0.029	-14.71	15,743,140	-
471	新 93	0.065	0.026	0.033	0.029	0.029	-14.71	15,743,140	-

代碼	公司	今收	今開	最高	最低	收市	升跌	成交	價幅(%)
717	隆 93	0.62	0.26	0.36	0.32	0.36	+1.41	2,929,000	-
725	隆 93	0.385	0.218	0.35	0.27	0.30	+13.21	16,093,699	-
673	隆 92	0.172	0.084	0.084	0.084	0.084	-	120,000	-
377	隆 92	0.184	0.12	0.12	0.12	0.12	-	120,000	-
644	隆 93	0.64	0.10	0.205	0.193	0.20	-10.51	120,000	-
584	隆 93	0.179	0.179	0.179	0.179	0.179	-	120,000	-
381	隆 92	1.40	0.92	0.92	0.92	0.92	-	120,000	-
380	隆 94	1.42	0.95	0.95	0.95	0.95	-	120,000	-
700	隆 93	6.60	4.30	5.30	5.10	5.15	-0.96	222,000	-
637	隆 93	0.283	0.16	0.00	0.00	0.17	-	9,240	-
363	隆 91	3.70	1.12	3.075	2.85	2.875	-4.96	4,888,488	-
564	隆 92	0.104	0.03	0.03	0.03	0.03	-3.23	99,000	-
451	隆 93	0.168	0.08	0.08	0.08	0.08	-	99,000	-
525	隆 93	0.435	0.198	0.435	0.325	0.415	+15.28	745,239	-
637	隆 93	0.42	0.214	0.42	0.34	0.405	+20.50	351,228	-
491	隆 93	0.17	0.123	0.123	0.123	0.123	-	351,228	-
388	隆 92	0.20	0.18	0.18	0.18	0.18	-	351,228	-
597	隆 92	0.73	0.30	0.00	0.00	0.26	-7.14	5,000	-
476	隆 93	0.445	0.23	0.325	0.30	0.345	+9.22	27,820,000	-
676	隆 93	0.86	0.45	0.45	0.45	0.45	-	27,820,000	-
246	隆 96	0.76	0.42	0.68	0.33	0.61	+17.31	18,204,000	-
092	隆 96	0.495	0.23	0.40	0.38	0.39	+4.00	1,477,145	-
667	隆 96	0.45	0.225	0.234	0.223	0.226	-5.83	1,213,200	-
708	隆 96	4.05	2.60	3.75	3.60	3.60	-4.00	625,000	-
512	隆 96	2.325	1.31	1.29	1.29	1.29	-1.00	190,000	-
694	隆 96	1.48	0.62	1.27	1.19	1.22	-3.17	1,732,543	-
456	隆 96	1.40	0.62	1.27	1.19	1.22	-3.17	1,732,543	-
467	隆 96	0.63	0.41	0.63	0.56	0.56	-	28,049,200	-
467	隆 96	0.63	0.41	0.63	0.56	0.56	-	28,049,200	-
467	隆 96	0.63	0.41	0.63	0.56	0.56	-	28,049,200	-
467	隆 96	0.63	0.41	0.63	0.56	0.56	-	28,049,200	-

香港大陸輪船時間表

往來地點	船名	香港開	到廣州	廣州開	到香港
廣州	廣安輪	8:15	11:36	9:10	10:48
廣州	廣安輪	9:00	12:21	9:10	12:38
廣州	廣安輪	12:25	15:46	9:10	18:48
廣州	廣安輪	14:25	17:46	9:10	20:48
廣州	廣安輪	16:25	19:46	9:10	22:48
廣州	廣安輪	18:25	21:46	9:10	24:48
廣州	廣安輪	20:25	23:46	9:10	26:48
廣州	廣安輪	22:25	25:46	9:10	28:48
廣州	廣安輪	24:25	27:46	9:10	30:48
廣州	廣安輪	26:25	29:46	9:10	32:48

往來地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
廣州	廣安輪	8:15	11:36	9:10	10:48
廣州	廣安輪	9:00	12:21	9:10	12:38
廣州	廣安輪	12:25	15:46	9:10	18:48
廣州	廣安輪	14:25	17:46	9:10	20:48
廣州	廣安輪	16:25	19:46	9:10	22:48
廣州	廣安輪	18:25	21:46	9:10	24:48
廣州	廣安輪	20:25	23:46	9:10	26:48
廣州	廣安輪	22:25	25:46	9:10	28:48
廣州	廣安輪	24:25	27:46	9:10	30:48
廣州	廣安輪	26:25	29:46	9:10	32:48

往來地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
廣州	廣安輪	8:15	11:36	9:10	10:48
廣州	廣安輪	9:00	12:21	9:10	12:38
廣州	廣安輪	12:25	15:46	9:10	18:48
廣州	廣安輪	14:25	17:46	9:10	20:48
廣州	廣安輪	16:25	19:46	9:10	22:48
廣州	廣安輪	18:25	21:46	9:10	24:48
廣州	廣安輪	20:25	23:46	9:10	26:48
廣州	廣安輪	22:25	25:46	9:10	28:48
廣州	廣安輪	24:25	27:46	9:10	30:48
廣州	廣安輪	26:25	29:46	9:10	32:48

HANJIN SHIPPING

韓進波運

Outbound to U.S.A. & Canada 往美國及加拿大

收貨站設於香港葵涌第三號貨櫃碼頭

每週定期快輪往美國西岸 (PSW)

船名/航次	香港	長沙	歐洲
H. ELIZABETH 1E	12/9	30/9	3/10
H. VANCOUVER 6E	20/9	7/10	10/10
H. FELIXSTOWE 2E/SEATTLE 2E	26/9	14/10	17/10
H. SINGAPORE 3E	6/10	22/10	24/10

每週定期快輪往美國東岸 (AWE)

船名/航次	香港	紐約	歐洲
HANJIN YOKOHAMA 35E	11/9	10/10	11/10
MING PROSPEROUS 27E	18/9	17/10	18/10
HANJIN SAVANNAH 28E	25/9	24/10	25/10
MING PROSPEROUS 18E	29/9	28/10	27/10

每週定期快輪往美國西北岸 (PNW)

船名/航次	香港	西雅圖	歐洲
HANJIN TONG HAE 84E	16/9	1/10	2/10
HANJIN SEOUL 117E	22/9	8/10	9/10
HANJIN BUSAN 114E	30/9	15/10	16/10
HANJIN CHUNG MU 82E	7/10	22/10	23/10

Inbound From: U.S.A. & Canada 美國及加拿大來港

船名/航次	紐約	長沙	歐洲
H. YOKOHAMA 34W	5/8	8/8	10/8
H. PROSPEROUS 26W	17/8	18/8	21/8
H. SAVANNAH 27W	24/8	23/8	26/8
MING PROSPEROUS 17W	29/8	30/8	2/9

Inbound From: Intra-Asia/RTA

船名/航次	香港	歐洲	歐洲
H. KWANG YANG 79W	13/9	17/9	19/9
H. KUN SAN 65W	20/9	24/9	26/9
FISHGUARD BAY 103E	14/9	19/9	20/9
H. CHONG SUK 586E	23/9	27/9	27/9
H. TONG HAE 84E	16/9	19/9	19/9
H. SEOUL 117E	21/9	24/9	26/9

組小調協設劃計府港 題問車塞區涌葵決解

現重景情龍長排車櫃貨前早較免避 作操討檢宜面方頭碼為認士人運貨

【本報訊】雖然港府目前正考慮在葵涌貨櫃碼頭設立一個小型貨運調節小組，以解決葵涌貨櫃碼頭長期存在的交通阻塞問題，但該小組的成立，並不代表港府將會在葵涌貨櫃碼頭設立一個小型貨運調節小組，以解決葵涌貨櫃碼頭長期存在的交通阻塞問題。

亞太航運業增長快 客運貨運均可看好

麥道亞細亞太平洋總裁張鎮中作此表示

【本報訊】麥道亞細亞太平洋總裁張鎮中在日前接受本報訪問時表示，亞細亞太平洋地區的航空運輸業在過去一年中表現非常強勁，客運和貨運均呈現增長趨勢。

英航致力擴充機隊 訂購六套勞斯萊斯引擎及六架空中巴士

機隊將達一百八十架

【本報訊】英國航空公司（British Airways）日前宣佈，該公司正計劃擴充其機隊，並訂購六套勞斯萊斯引擎及六架空中巴士飛機。

波音公司頻接單 英航印航紛紛訂購

波音公司頻接單 英航印航紛紛訂購

【本報訊】波音公司最近頻頻接到來自英國航空公司和印度航空公司的訂單，這顯示出全球航空運輸業的強勁增長。

亞洲區增購煤供發電 乾貨船生意大受裨益

預期今後五年貨量年增百分之八

【本報訊】由於亞洲地區對煤炭的需求日益增加，乾貨船生意在未來五年內預計將以每年百分之八的速度增長。

英航再購螺旋槳飛機 英航再購螺旋槳飛機

英航再購螺旋槳飛機 英航再購螺旋槳飛機

【本報訊】英國航空公司最近宣佈，該公司將再次購買螺旋槳飛機，以滿足其在短途航線上的需求。

各地商船隊去年有增減

各地商船隊去年有增減 各地商船隊去年有增減

【本報訊】根據最新的統計數據顯示，去年全球各地的商船隊在數量上均有所增減。

港美空運躍入旺季 航空運送躍入旺季

航空運送躍入旺季 航空運送躍入旺季

【本報訊】隨著夏季旅遊旺季的來臨，香港與美國之間的航空運輸業務也隨之進入旺季。

首七月空運仍理想 首七月空運仍理想

首七月空運仍理想 首七月空運仍理想

【本報訊】根據最新的統計數據顯示，今年首七月的航空運輸業務表現依然理想。

基隆港吞吐量大增 基隆港吞吐量大增

基隆港吞吐量大增 基隆港吞吐量大增

【本報訊】基隆港在過去一年中的吞吐量顯著增加，這主要得益於貨運業務的增長。

招商局船務企業有限公司 招商局船務企業有限公司

招商局船務企業有限公司 招商局船務企業有限公司

本公司經營多條航線，包括香港、上海、廣州、香港、上海、廣州等。

各收貨人注意 各收貨人注意

各收貨人注意 各收貨人注意

請注意本公司的貨物運輸安排，以確保您的貨物能夠準時到達。

揚子江一號 M.V. "YANG ZI JIANG 1" 揚子江一號 M.V. "YANG ZI JIANG 1"

揚子江一號 M.V. "YANG ZI JIANG 1" 揚子江一號 M.V. "YANG ZI JIANG 1"

該船將於九月九日上午七時由上海抵港。

豐寧 M.V. "FENG NING" 豐寧 M.V. "FENG NING"

豐寧 M.V. "FENG NING" 豐寧 M.V. "FENG NING"

該船將於九月九日下午六時由香港抵港。

東安 M.V. "DONG AN" V. 315 東安 M.V. "DONG AN" V. 315

東安 M.V. "DONG AN" V. 315 東安 M.V. "DONG AN" V. 315

該船將於九月八日下午四時由上海抵港。

雁蕩山 M.V. "YAN DANG SHAN" V. 32 雁蕩山 M.V. "YAN DANG SHAN" V. 32

雁蕩山 M.V. "YAN DANG SHAN" V. 32 雁蕩山 M.V. "YAN DANG SHAN" V. 32

該船將於九月九日上午八時由海門抵港。

浙鵬 M.V. "ZHE JI" V. 42 浙鵬 M.V. "ZHE JI" V. 42

浙鵬 M.V. "ZHE JI" V. 42 浙鵬 M.V. "ZHE JI" V. 42

該船將於九月十日上午七時由寧波抵港。

木星 M.V. "MU SING" 木星 M.V. "MU SING"

木星 M.V. "MU SING" 木星 M.V. "MU SING"

該船將於九月十一日上午八時由天津抵港。

江安 M.V. "JIANG AN" V. 194 江安 M.V. "JIANG AN" V. 194

江安 M.V. "JIANG AN" V. 194 江安 M.V. "JIANG AN" V. 194

該船將於九月十一日上午八時由江陰抵港。

友航輪船有限公司

FAIRWEATHER STEAMSHIP CO., LTD.
2901-629 F. SINGAPORE CENTRE
144-151 CONNAUGHT ROAD, WEST, HONG KONG

船名	航次	收貨	全貨櫃裝	離港	ETA
M.V. FAIRBRIDGE	VOY. 83	5-6/9			
M.V. FAIRCOSMOS	VOY. 84	8-9/9			
M.V. UNITED SING	VOY. 3	10-11/9			
M.V. UNITED SING	VOY. 36	15-16/9			
M.V. FAIRBRIDGE	VOY. 86	22-23/9			

B. R. LINE

1708-1710 SUN HUNG KAI CENTRE
30 HARBOR ROAD, HONG KONG
PHONE 827-0822 FAX 827-1362 TELEX 71129 BOREMEX

船名	VOY	CFS	CY	ETA	ROT	HAM	ANT
LUCKY RIVER	15W	17/9	18/9	19-20/9	20-21/9	16-17/10	18-19/10
HONOR RIVER	9W	3/10	4-5/10	5-6/10	1-2/11	3-4/11	7-8/11
WEALTHY RIVER	25W	17/10	18/10	19-20/10	21-22/10	17-18/11	19-20/11
PEACE RIVER	14W	2/11	3/11	4-5/11	6-7/11	2-3/12	4-5/12
BEAUTY RIVER	9W	17/11	18/11	19-20/11	21-22/11	17-18/12	19-20/12

豪山船務公司

Coran Shipping Company
香港上環蘇杭街77-81號天祥行大廈705室
歡迎查詢 8506006 FAX: 8507126

船名	航次	收貨	全貨櫃裝	離港	ETA
COCL. AMITY 36/S		9/9			
RR. RATNA 68/S		13/9			
COCL. AFFLUENCE 25/S		10/9			
COCL. ACCORD 26/S		18/9			

CHO YANG LINE 朝陽

香港-耶加達-巴生港及星加坡

船名	航次	收貨	全貨櫃裝	離港	ETA
CHO YANG LAND	SB03	07/09	13/09	15/09	20/09
NIKOLAY MALANOV	SB06	15/09	21/09	23/09	28/09
SANT LOUIS	SB10	27/09	03/10	05/10	10/10

ATLAS LINE

孟加拉航線
直航：吉大港、查拿
兼收全貨櫃及散貨

船名	航次	抵港	開航
AL-SWAMIRUZ 2-2	15/10	17/10	

東方海外貨櫃航線

COCL. 東方海外貨櫃航線

船名	航次	收貨	全貨櫃裝	離港	ETA
COCL. AMITY 36/S		9/9			
RR. RATNA 68/S		13/9			
COCL. AFFLUENCE 25/S		10/9			
COCL. ACCORD 26/S		18/9			

穗南航運(香港)公司

SHUI NAM NAVIGATION (H.K.) CO.
航線：香港-廣州(每星期一航次)
航線：香港-海口(每星期一航次)
航線：香港-梧州(每星期一航次)

美上美

九月九日開行
九月十一日開行
九月十三日開行

歐洲進港服務

EUROPE INBOUND SERVICE

船名	VOY	ETA	船名	VOY	ETA
HONOR RIVER	8E	21/9	WEALTHY RIVER	25W	7/10

招商局船務企業有限公司

CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO. LTD.
香港干諾道中152-155號招商局大廈11樓 電話：入口部：6440555
圖文傳真：5-412084 查詢熱線：代理部：8527688

各收貨人注意

請注意本公司的貨物運輸安排，以確保您的貨物能夠準時到達。

航空運送躍入旺季

航空運送躍入旺季 航空運送躍入旺季

亞洲區增購煤供發電

亞洲區增購煤供發電 亞洲區增購煤供發電

英航再購螺旋槳飛機

英航再購螺旋槳飛機 英航再購螺旋槳飛機

波音公司頻接單

波音公司頻接單 波音公司頻接單

美上美

美上美 美上美

ATLAS LINE

ATLAS LINE 孟加拉航線

今日明日出口船隻

船名	往來港口	代理公司
今日出口船隻		
東方友好	COOL AMITY (上午八時)	台灣
大使	AMBASSADOR BRIDGE (中午)	美國
東方富	COOL AFFLUENCE (下午八時)	台灣
亨利	CAPE HENRY (上午八時)	美國
亞洲公主	ASIAN PRINCESS (上午七時)	金山
天鵬	TSK MELODY (上午七時)	金山
風向	WINDWARD (上午七時)	多拉多
蘇林	SUXIN (下午)	多拉多
萬隆	WANCHUNG (上午五時)	台灣
多拉多	EL DORADO (下午)	台灣
長得	EVER GAINING (中午)	歐洲
明勝	MING PROGRESS (下午)	歐洲
馬蘭	MALAN (上午七時)	歐洲
山智	YAMATOMO (下午六時)	日本
華洋	SINO OCEAN (上午八時)	新加坡
阿蘭	HAI LONG (下午)	基隆
和平	H. P. DONGNAM (下午三時)	基隆
長興	FAIR BRIDGE (下午四時)	台灣
長興	EVER VALOR (上午六時)	台灣
遠東	F.E. BRIDGE (上午十時)	基隆
金龍	三三三 (下午六時)	台灣
東方	COOL CHARITY (中午)	阿拉伯
大陸	CONTINENTAL PARTNER (上午七時)	基隆
楊子江	YANGZI JIANG 1 (上午七時)	上海
海龍	HAI LIH	台中

今日出口船隻

船名	往來港口	代理公司
今日出口船隻		
MARINE SHINE (下午十二時)	台灣	台灣
MARINE PEACE (上午十一時)	台灣	台灣
YANDANGSHAN (上午七時)	基隆	基隆
PENG NING (下午)	基隆	基隆
ASIAN STAR (上午七時)	基隆	基隆
今日出口船隻		
KUO LUNG (下午)	台灣	台灣
NEW HAI NING (下午)	台灣	台灣
NIPPONICA (上午)	台灣	台灣
WANCHUNG (下午)	台灣	台灣
TSK MELODY (下午)	台灣	台灣
BECCLES (下午)	台灣	台灣
KING HWA (下午)	台灣	台灣
NORASIA SUSAN (下午)	台灣	台灣
ALLIGATOR PRIDE (下午)	台灣	台灣
CAPE HENRY (下午)	台灣	台灣
BECCLES (下午)	台灣	台灣
INDIAN COURIER (下午)	台灣	台灣
KYOWA HIBISCUS (上午)	台灣	台灣
KIANG REEFER (上午)	台灣	台灣
NL DELFT (上午十一時)	台灣	台灣
羅拉馬基 (上午十一時)	台灣	台灣
SUQI (下午)	台灣	台灣
SHIBAO (下午)	台灣	台灣
TIJUBANG (下午)	台灣	台灣
MED SKY (上午七時)	台灣	台灣
ASIAN STAR (下午)	台灣	台灣
明日出口船隻		
CALA ATLANTICA	台灣	台灣
HUI HUA	台灣	台灣
NL VAN DIEMEN	台灣	台灣
HON CHUN	台灣	台灣
HANJIN POHANG	台灣	台灣

明日出口船隻

船名	往來港口	代理公司
明日出口船隻		
卡門	CARMEN	歐洲
大陸	CONTINENTAL PARTNER	歐洲
長得	EVER GAINING	歐洲
明勝	MING PROGRESS	歐洲
馬蘭	MALAN	歐洲
山智	YAMATOMO	日本
華洋	SINO OCEAN	新加坡
阿蘭	HAI LONG	基隆
和平	H. P. DONGNAM	基隆
長興	FAIR BRIDGE	台灣
長興	EVER VALOR	台灣
遠東	F.E. BRIDGE	基隆
金龍	三三三	台灣
東方	COOL CHARITY	阿拉伯
大陸	CONTINENTAL PARTNER	基隆
楊子江	YANGZI JIANG 1	上海
海龍	HAI LIH	台中

輪船公司電話表

公司名稱	電話
INTEROCEAN	5412634
JARDINE	8452939
JESEN	5396898
JOINT MARITIME	5481444
KAWASAKI	8615511
KEN WA	5485590
KONG HING	5443145
KRISTIAN JENSEN	5434777
LI CHU	5411851
LIDA	8258211
LI SHIPING	5218482
MAERSK	8372222
MAK SHUI CHO	5286111
MAN CHEUNG YUEN	5457031
MAN SHUN	5436600
METTRANS FREIGHT	8343772
MITU (O.S.K.)	5251110
MARITIME INTERNATIONAL	5211202
MIN SHENG	5475793
MING HUA	5440177
MOON KEUNG	5561411
NATIONAL MARITIME	8336666
NEDLOID	5455633
NIPPON YUSEN KAISHA (N.Y.K.)	5295541
NIPPON LINER	8657238
OCEAN BASE	5211202
ORIENTAL PEGASUS	5250241

輪船公司電話表

公司名稱	電話
INTEROCEAN	5412634
JARDINE	8452939
JESEN	5396898
JOINT MARITIME	5481444
KAWASAKI	8615511
KEN WA	5485590
KONG HING	5443145
KRISTIAN JENSEN	5434777
LI CHU	5411851
LIDA	8258211
LI SHIPING	5218482
MAERSK	8372222
MAK SHUI CHO	5286111
MAN CHEUNG YUEN	5457031
MAN SHUN	5436600
METTRANS FREIGHT	8343772
MITU (O.S.K.)	5251110
MARITIME INTERNATIONAL	5211202
MIN SHENG	5475793
MING HUA	5440177
MOON KEUNG	5561411
NATIONAL MARITIME	8336666
NEDLOID	5455633
NIPPON YUSEN KAISHA (N.Y.K.)	5295541
NIPPON LINER	8657238
OCEAN BASE	5211202
ORIENTAL PEGASUS	5250241

基隆港吞吐量大增

基隆港在九一年計年度內(至今年三月底止)共計吞吐貨物達一千八百萬公噸,較前一年度增加百分之三十九點九。其中出口貨物達八百九十七萬公噸,較前一年度增加百分之三十九點九。進口貨物達九百零三萬公噸,較前一年度增加百分之三十九點九。基隆港吞吐量大增,顯示基隆港在國際貿易中的地位日益重要。

招商局船務企業有限公司
CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO. LTD.
香港干諾道中152-155號招商局大廈2、11、12、13、14樓
TLX 61971 CMSG HK 入口 69139 CMSG HK 出口
FAX: 541 2084 (入口)
815 1837 (出口)
TEL: 552 7688
552 7652 (出口)
552 7651 (入口)
552 7620 (入口)

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
香港上海				
海興 HAIXING	V.31	12-14/9	12/9	17/9
海興 HAIXING	V.33	27-29/9	27/9	2/10
海興 HAIXING	V.35	12-14/10	12/10	17/10
海興 HAIXING	V.37	27-29/10	27/10	2/11
香港寧波				
海達 HAIDA	V.22	6-7/9	6/9	12/9
海達 HAIDA	V.24	22-24/9	22/9	27/9

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
中國遠洋運輸公司浙江省公司				
浙江 QUJIANG	V.25/26	6/9-9/9	11/9	12/9
浙江 ZHEJI	V.46/47	5/9-8/9	10/9	11/9
浙江 ZHEJI	V.48/49	15/9-18/9	20/9	21/9
浙江 ZHEYAN	V.39/40	20/9-23/9	25/9	26/9
浙江 ZHEYAN	V.37/38	10/9-13/9	15/9	16/9

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
中國遠洋運輸公司江蘇省公司				
浙江 ZHEKUN	4/9抵港			
北京 BEIAN	每星期一航次			

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
遠洋輪船有限公司				
廣收沈陽、營口、遼陽、吉林及長春				
勇利 GALLANTRY	4/9抵港			
木星 MUSING	11/9抵港			

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
中國遠洋運輸公司江蘇省公司				
浙江 ZHEKUN	4/9抵港			
北京 BEIAN	每星期一航次			

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
揚子江輪船股份有限公司				
揚子江1 YANGZIJIANG 1	11/9抵港			
揚子江2 YANGZIJIANG 2	每星期一航次			

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
中國遠洋運輸公司河北省公司				
廣收沈陽、營口、遼陽、吉林及長春				
勇利 GALLANTRY	4/9抵港			
木星 MUSING	11/9抵港			

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
揚子江輪船股份有限公司				
揚子江1 YANGZIJIANG 1	11/9抵港			
揚子江2 YANGZIJIANG 2	每星期一航次			

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
中國遠洋運輸公司河北省公司				
廣收沈陽、營口、遼陽、吉林及長春				
勇利 GALLANTRY	4/9抵港			
木星 MUSING	11/9抵港			

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
廣州振華船務有限公司				
廣收沈陽、營口、遼陽、吉林及長春				
勇利 GALLANTRY	4/9抵港			
木星 MUSING	11/9抵港			

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
福建省廈門水上運輸公司				
廣收沈陽、營口、遼陽、吉林及長春				
勇利 GALLANTRY	4/9抵港			
木星 MUSING	11/9抵港			

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
潮汕船隊				
廣收沈陽、營口、遼陽、吉林及長春				
勇利 GALLANTRY	4/9抵港			
木星 MUSING	11/9抵港			

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
香港汕頭				
廣收沈陽、營口、遼陽、吉林及長春				
勇利 GALLANTRY	4/9抵港			
木星 MUSING	11/9抵港			

中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY
總代理: 招商局貨櫃航運有限公司 FAX: 541 7534 / 542 2795 / 2 F 8534025 3 F
GENERAL AGENTS: CHINA MERCHANTS CONTAINER LINES LTD. 電話: 5435511 (30線)
香港干諾道中152-155號招商局大廈2、11、12、13、14樓
MACAU AGENTS: CHIU LUN AGENCY SHIPPING LIMITED 電話: 85837 COTS OM 電話: 579731 5線 傳真: 591013
澳門代理: 新豐船務有限公司

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
香港定期直航美國加拿大全貨櫃航線				
WEST COAST & CANADA				
東岸				
西岸				

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
香港定期直航歐洲貨櫃航線				
歐洲				

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
香港定期直航澳洲貨櫃航線				
澳洲				

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
香港定期直航日本貨櫃航線				
日本				

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
香港定期直航馬尼拉航線				
馬尼拉				

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
香港定期直航馬尼拉航線				
馬尼拉				

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
香港定期直航馬尼拉航線				
馬尼拉				

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
香港定期直航馬尼拉航線				
馬尼拉				

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
香港定期直航馬尼拉航線				
馬尼拉				

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
香港定期直航馬尼拉航線				
馬尼拉				

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
香港定期直航馬尼拉航線				
馬尼拉				

招商局
CHINA MERCHANTS
香港干諾道中152-155號招商局大廈2、11、12、13、14樓
圖文傳真: 5-4

揚子江
九月九日上
豐寧
九月九日下
東安
九月八日下
雁蕩山
九月九日上
浙鵬
九月九日上
木星
九月十一日
江安
九月十一日

揚子江
九月九日上
豐寧
九月九日下
東安
九月八日下
雁蕩山
九月九日上
浙鵬
九月九日上
木星
九月十一日
江安
九月十一日

揚子江
九月九日上
豐寧
九月九日下
東安
九月八日下
雁蕩山
九月九日上
浙鵬
九月九日上
木星
九月十一日
江安
九月十一日

揚子江
九月九日上
豐寧
九月九日下
東安
九月八日下
雁蕩山
九月九日上
浙鵬
九月九日上
木星
九月十一日
江安
九月十一日

揚子江
九月九日上
豐寧
九月九日下
東安
九月八日下
雁蕩山
九月九日上
浙鵬
九月九日上
木星
九月十一日
江安
九月十一日

揚子江
九月九日上
豐寧
九月九日下
東安
九月八日下
雁蕩山
九月九日上
浙鵬
九月九日上
木星
九月十一日
江安
九月十一日

揚子江
九月九日上
豐寧
九月九日下
東安
九月八日下
雁蕩山
九月九日上
浙鵬
九月九日上
木星
九月十一日
江安
九月十一日

揚子江
九月九日上
豐寧
九月九日下
東安
九月八日下
雁蕩山
九月九日上
浙鵬
九月九日上
木星
九月十一日
江安
九月十一日

揚子江
九月九日上
豐寧
九月九日下
東安
九月八日下
雁蕩山
九月九日上
浙鵬
九月九日上
木星
九月十一日
江安
九月十一日

揚子江
九月九日上
豐寧
九月九日下
東安
九月八日下
雁蕩山
九月九日上
浙鵬
九月九日上
木星
九月十一日
江安
九月十一日

揚子江
九月九日上
豐寧
九月九日下
東安
九月八日下
雁蕩山
九月九日上
浙鵬
九月九日上
木星
九月十一日
江安
九月十一日

揚子江
九月九日上
豐寧
九月九日下
東安
九月八日下
雁蕩山
九月九日上
浙鵬
九月九日上
木星
九月十一日
江安
九月十一日

揚子江
九月九日上
豐寧
九月九日下
東安
九月八日下
雁蕩山
九月九日上
浙鵬
九月九日上
木星
九月十一日
江安
九月十一日

入口船期預告

HAEL	丹島	9月15日	輪流
	歐洲	9月15日	金錄
	歐洲	9月15日	華大
POLAW	日本	9月15日	夏平
RAINVILLE	島礁	9月15日	平亞
	日本	9月16日	亞版
	基礁	9月16日	版通
	台灣	9月16日	通達
RUS	日本	9月16日	達特
SH	台灣	9月16日	特俗
	高雄	9月16日	俗溫
	新加坡	9月16日	溫營
	台灣	9月16日	營選
SAN	基礁	9月16日	選郵
	釜山	9月16日	郵日
	日本	9月16日	日郵
	基礁	9月16日	郵亞
TH	馬尼拉	9月16日	亞新
ANA	陽中海	9月16日	新興
MANTAZAH	美國	9月16日	興特
UGE	澳洲	9月16日	特倫
SPEIZA	日本	9月16日	倫怡
	基隆	9月16日	怡達
	基礁	9月17日	達崎
RESS	馬尼拉	9月17日	崎和
OUS	台灣	9月17日	和寧
ER	新西蘭	9月17日	寧海
	馬尼拉	9月17日	海塔
	上海	9月17日	塔露
	馬尼拉	9月17日	露光
AD	台灣	9月17日	光恆
ETT	日本	9月17日	恆速
YAREVSKIY	歐洲	9月17日	速林
	歐洲	9月17日	林太
	日本	9月17日	太海
	台灣	9月17日	海中
	釜山	9月17日	中寶
	上海	9月17日	寶宏
	澳洲	9月18日	宏怡
	基礁	9月20日	怡崎

HILLARY CLINTON
TEL: 9-608-37
FAX: 833584
OFFICE RESOURCES R. DC
26 HARRIS ROAD LAN CHAI
HONG KONG

香港⇄廈門、汕頭	19/9 抵香港
"LUO HANG 105"	19/9 抵香港
"FU YUAN"	
香港⇄廈門	
(貨柜) "JIA YUN"	逢星期四離港往廈門
香港⇄廈門	
"MIN HAI 227" 逢	10,20,30 抵香 次日裝貨離港
"MIN HAI 228" 逢	5,15,25 抵香 次日裝貨離港

集裝箱收貨站：青衣碼頭倉 散貨收貨站：長沙灣、灣仔、九龍灣

有限公司
B-C座
電話：8861068
傳真：4812220
有限公司
：89543 89654

代理

李利南 CAFE FIENKA	29/078	9/9	9/9
查爾斯角 CAFE CHARLES	30/079	20/9	21/9
山隆丸 YAMATAKA MARU	30/080	29/9	29/9

香港至中南美／加勒比海航線

直航：Manzanillo, Acapulco, Puerto Quetzal, Acapulco, San Lorenzo, Puerto Caldera, Corinto, Buenaventura.

船到 船開

SEPTEMBER A VESSEL. 10/9 11/9

貨櫃收貨站：青衣海港六號場 電話：4977099

散貨收貨站：迅發貨倉有限公司

萊佛士政府卸卸區 電話：7213832(吳小姐)7172102

香港至東亞到貨船期表

香港五支波斯三寶船碼頭

直航：班達、阿巴斯、SHARJAH、阿布打比及多哈
(總刀譯)、RIVALTI、(總通文)科威特(總刀譯)

兼收貨櫃往星加坡

	船到	船開
烈治文橋 RICHMOND BRIDGE	79/115	8/9 9/9
新綠洲 NEW OASIS	37/116	28/9 28/9

GENERAL AGENT: NLS (HONG KONG) LTD.

日本航運 (香港) 有限公司

地址：香港灣仔第廿一中心16樓 B-C 座
電話：8657238-45 (8線) 傳真：8661068
葵涌碼頭辦事處電話：4813321 傳真：4812220

澳門代理：新興船務有限公司
大馬路銀行大廈505-B座 電話：29543、89664

△逢星期四啓航

中美合資美國藍帶啤酒廠（肇慶）有限公司

傳真：7621555